

Refundido 9188 Fundado en 1882 y 1890 (Franqueo Concertado) Director: JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

López Bravo regresó de Egipto: "Es difícil una prórroga del alto el fuego"

El Cairo, 11. — (Por Fabián Ortiz) El ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, regresó de Egipto...

España es quizá el mejor amigo de los árabes. El Cairo, 11. — (Por Fabián Ortiz) El ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo...

Entre el ejército y los guerrilleros NUEVAS LUCHAS EN ANMAN El aeropuerto, cerrado al tráfico. Naciones Unidas, 11. — (Mohamed El Barazi, embajador de Jordania en la ONU y Eudari Ghorra, embajador de Egipto en la ONU)...

LA HORA INTERNACIONAL Por JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR Irlanda del Norte, sin solución. Después de los graves disturbios de los días pasados, que han costado la vida a diez personas...

El "Apollo-15" será lanzado en julio próximo. Washington, 11. — (Tras el éxito de la misión "Apollo 14", finalizará el programa lunar de exploración lunar con el lanzamiento de la nave "Apollo 15" el día 16 del próximo julio)...

Descarriamiento en ALEMANIA. Bajas Norteamericanas en Laos. Suigón, 11. — Soldados estadounidenses de la 21ª Brigada de Infantería del noroeste de Vietnam del Sur...

El "Apollo-15" será lanzado en julio próximo. Washington, 11. — (Tras el éxito de la misión "Apollo 14", finalizará el programa lunar de exploración lunar con el lanzamiento de la nave "Apollo 15" el día 16 del próximo julio)...

El "Apollo-15" será lanzado en julio próximo. Washington, 11. — (Tras el éxito de la misión "Apollo 14", finalizará el programa lunar de exploración lunar con el lanzamiento de la nave "Apollo 15" el día 16 del próximo julio)...

24 PERSONAS MUERTAS POR UN ALUD, EN PERU

Colisión múltiple cerca de PARIS: MURDERO TRES CONDUCTORES Gigantesco incendio en un almacén de BARCELONA

VEINTICUATRO PERSONAS MUERTAS POR UN ALUD. Lima.—Un alud causó la muerte de 24 personas cuando una enorme masa de lodo y piedras cayó desde el conito de la hacienda Myoc...

COLISION MULTIPLE: TRES MUERTOS. París.—Tres muertos y dos heridos, uno de ellos gravísimo, es el balance de un accidente registrado en la carretera París-Caen...

GIGANTESCO INCENDIO EN UN ALMACEN. Barcelona.—Cerca de cuarentos hombres del cuerpo de bomberos de Barcelona han estado trabajando durante horas para sofocar un importante incendio iniciado a las ocho de la noche...

EL AZOTE DE HOY. Su padre murió probablemente de tuberculosis. Hiedra o escarlatina, los males más frecuentes de principios de nuestro siglo...

RECONSTRUCCION EN UN ALMACEN. Barcelona.—Cerca de cuarentos hombres del cuerpo de bomberos de Barcelona han estado trabajando durante horas para sofocar un importante incendio...

EL AZOTE DE HOY. Su padre murió probablemente de tuberculosis. Hiedra o escarlatina, los males más frecuentes de principios de nuestro siglo...

RECONSTRUCCION EN UN ALMACEN. Barcelona.—Cerca de cuarentos hombres del cuerpo de bomberos de Barcelona han estado trabajando durante horas para sofocar un importante incendio...

RECONSTRUCCION EN UN ALMACEN. Barcelona.—Cerca de cuarentos hombres del cuerpo de bomberos de Barcelona han estado trabajando durante horas para sofocar un importante incendio...

RECONSTRUCCION EN UN ALMACEN. Barcelona.—Cerca de cuarentos hombres del cuerpo de bomberos de Barcelona han estado trabajando durante horas para sofocar un importante incendio...

CRUCIGRAMA NUMERO 1394: RINCON AMERICO

CRUCIGRAMA NUMERO 1394. Horizontales: 1. En Andalucía; 2. movimiento convulsivo habitual; 3. (al revés) Nota. Letra griega...

Mamá, el novio y la cocinera. —(Oh, los hombres, doña Tecla, son algo despreciables. Así comienza a expresarse doña Yvra ante su amiga, a la que había hecho una visita)...

REPORTAJES «DIARIO-DIA» En plena forma, después de los cuarenta La vida muele la casa estragos de hoy

Controlde alimentos, moderación en la bebida y ejercicio al aire libre. Observe detenidamente a un colega de su misma edad o tal vez a un jefe, en el trabajo y quiza usted encuentre a preguntarse si no se encuentra bajo una tensión excesiva...

EL AZOTE DE HOY. Su padre murió probablemente de tuberculosis. Hiedra o escarlatina, los males más frecuentes de principios de nuestro siglo...

EL AZOTE DE HOY. Su padre murió probablemente de tuberculosis. Hiedra o escarlatina, los males más frecuentes de principios de nuestro siglo...

Importante Compañía de Seguros. (Trabajando todos los ramos) PRECISA DELEGADO EN PALENCIA. Absoluta reserva. Interesados, dirigirse por escrito a la Referencia, 300, de Publicidad G.I.S. Miguel Iscar, 21. VALLADOLID

Importante Compañía de Seguros. (Trabajando todos los ramos) PRECISA DELEGADO EN PALENCIA. Absoluta reserva. Interesados, dirigirse por escrito a la Referencia, 300, de Publicidad G.I.S. Miguel Iscar, 21. VALLADOLID

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

NOVEDADES. Aragón.—B. Grañán G. Jacas. B. pesetas. Goodman. DAD O. Teruel.—A. España. Debe. Valero. NEA. 12. Reznikov.—B. P. P. Blas de O. José A. Val. pesetas. Ornel.—A. J. de Rose. 733 Ptas.

Solicítelos en ntra. sec. de Librería I. G. DIARIO - DIA MAYOR, 99 Teléfono 7121006 MAYOR, 98

T.E. PROGRAMAS PARA EL DIA 11. PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL) MATINAL.—1215: Carta de ajuste: Ollas para piano (Grandes)...

T.E. PROGRAMAS PARA EL DIA 11. PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL) MATINAL.—1215: Carta de ajuste: Ollas para piano (Grandes)...

T.E. PROGRAMAS PARA EL DIA 11. PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL) MATINAL.—1215: Carta de ajuste: Ollas para piano (Grandes)...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...

colorchecker classic. Málaga. — de aviación y Cordero Llanos. En un viaje a Madrid...



EL DIARIO PALENTINO

VIERNES
1
ENERO
1971

(Deposito Legal: P-2-1958)
Razon Social: «El Diario Palentino El Dia de Palencia, S. L.» Mayor, 99.
Fundado en 1882 y 1890
(Franqueo Concertado)



Oficinas, (Tfno. 712006),
Redacción (Tfno. 712953),
y Talleres (Tfno. 711526):
Mayor, 99
Apartado de Correos, 17

EDICION
MADRUGADA
4.00 pesetas

Director: JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Mensaje del Caudillo a todos los españoles

“Nuestra Patria puede contemplar más segura que nunca su mañana”

“La obra que estamos haciendo es tarea de todos”

“Sólo la solidaridad de los españoles asegurará la continuación de la paz”

“La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltará mientras Dios me dé vida”



Madrid, 30. — Su Excelencia el Jefe del Estado, ha dirigido esta noche ante los micrófonos de Radio Nacional de España y las cámaras de Televisión Española, el siguiente mensaje a los españoles:

Españoles:
De nuevo como otros años, en estas fiestas familiares, ante el umbral del nuevo año, me dirijo a vosotros para que a cada hogar español llegue el eco de mi voz con un mensaje de esperanza y felicidad para toda la gran familia española.

A España llegan las salpicaduras de los aires de convulsión en que vive el mundo. La paz y el orden que venimos disfrutando desde hace más de treinta años, despierta el odio de esas fuerzas que fueron siempre enemigas de la prosperidad de nuestro pueblo, de nuestro bienestar y del progreso que España está alcanzando en todos los órdenes de la vida nacional.

CONVIVENCIA PACIFICA

España constituye un Estado de derecho cuya acción política se ordena al bien común y en defensa de éste, no regatearemos cuantos esfuerzos y sacrificios sean necesarios para combatir la pasión y la violencia de cualquiera, que intente perturbar la pacífica convivencia entre los españoles.

Nuestra nación se hace cada vez más grande y más justa, asciende cada año un paso más en su perfeccionamiento, cumpliendo los ideales de aquellas generaciones que dieron su vida por la Patria, y de los que después han sido y son dignos de su sacrificio. Nuestro pueblo es cada vez más rico y próspero en lo material como es visible; pero, al mismo tiempo, se hace más culto, más prudente y más equitativo. Disminuyen progresivamente las injustas diferencias sociales, se eleva el nivel cultural y espiritual de la gran masa de nuestros compatriotas, y España entera, lo sabemos firmemente, forma una sociedad mucho mejor de la que conocimos y a la que hemos entregado con un sentido filial y a la vez fraternal, lo mejor de nuestra vida.

FIRMEZA DE SERVICIO DEL DESTINO HISTORICO

El pueblo, como los hombres, no inventa su destino: lo sirve. Y nosotros estamos sirviendo el signo de la grandeza histórica de España, y nos mantendremos en este propósito con mayor tenacidad de la que puedan oponer las fuerzas que tratan de obstaculizar nuestro camino. Y así seguiremos fieles a los principios

(Continúa en quinta página)

EL DIARIO PALENTINO

Administración: EL DIA DE PALENCIA, Apartado n.º 17

Feliz Año 1971



REACCION JUBILOSA

Con la natural alegría recibieron los condenados a muerte la noticia del indulto

Comentarios en todo el mundo poniendo de relieve la magnanimidad de FRANCO

Burgos, 30. — Los condenados a muerte recibieron la noticia de su indulto con la natural alegría, manifestaron sus abogados defensores al ser preguntados por el corresponsal de “Cifra”.

Los abogados defensores del Consejo de Guerra, señores Bandres, Echevarría, Ruiz Balerdi y Castells, que habían estado en la prisión central para comunicar a los condenados el indulto otorgado por el Jefe del Estado, regresaron a las ocho y media de esta noche al hotel “Almirante Bonifaz”.

Otro abogado se encargó de comunicar la noticia a las mujeres procesadas y condenadas, que se hallan en la Prisión Provincial.

Es notoria la impresión de alivio y alegría que se advierte en el grupo de abogados defensores.—Cifra.

LA NOTICIA DEL INDULTO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 30. — Una profunda alegría ha conmovido todos los estamentos de la población donostia-

rra, al conocerse que el Jefe del Estado ha conmutado las penas de muerte del Consejo de Burgos.

En el momento en que Franco se dirigía a los españoles a través de la radio y televisión, las calles de la ciudad habían quedado prácticamente vacías y la circulación había desaparecido. Mientras tanto la gente se agolpaba ante los televisores para escuchar y ver con sus propios ojos la confirmación de la noticia, que ya se había extendido por toda la ciudad.

Prácticamente, desde las primeras horas de la tarde corrió por la ciudad el rumor de que las penas de muerte habían sido conmutadas por el Caudillo.

En realidad, la esperanza se había conservado aquí hasta el último momento en la decisión de Franco. En distintos ambientes se había podido constatar que existía una calma contenida, desde que se conoció la sentencia de Burgos. Cuando Radio Nacional de España transmitió la noticia, a las seis de la tarde, fue como un gran torrente que se hubiera desbordado por todos los centros comerciales, bares y establecimientos públicos de la ciudad. Si hay que emplear un calificativo a los momentos que se sucedieron, hay que emplear el de alegría; alegría manifestada por el obispo; alegría en casas de los familiares de los condenados de la ETA en el Proceso de Burgos, y alegría, en fin, en los contertulios del chiquete que recorrieron los bares, en un prolegomeno de la Nochevieja.

Por la noche la ciudad quedó desierta. En muchos bares, la gente que no tuvo tiempo de seguir la retransmisión desde sus hogares, escuchó y vio por TVE las palabras que confirmaban la noticia que ya había sido comentada.

La Nochevieja se celebrará, una vez más, por todo lo alto y la alegría tradicional empezará el año 1970 con el nuevo de 1971.—Cifra.

PRENSA BILBAINA

Bilbao, 30. — Poco después de conocerse la noticia del indulto concedido por S. E. el Jefe del Estado a los seis condenados a muerte en el Consejo de Guerra de Burgos, el vespertino bilbaíno “Hierro”, haciendo alarde de rapidez y sentido periodístico, lanzó a la calle un número extraordinario de cuatro páginas, en cuya primera página y junto a una fotografía del Caudillo aparecía el “flash” de la noticia dado por “Cifra” desde Madrid.

Este número extraordinario se repartió gratuitamente, quedando agotado a los pocos minutos de ser puesta a disposición del público, que esperaba ansioso noticias sobre dicho indulto, ya adelantadas por los medios de radiodifusión y televisión.

Bajo el texto de la noticia, “Hierro” inserta el siguiente editorial, que lleva por título “Con mente lúcida”:

“Ahí está la noticia; por sí sola se comenta. Salvado el principio de la jurisdicción, bien sentada la actuación de un tribunal legalmente constituido, como corresponde a un Estado de derecho, entra en escena un nuevo elemento, también acorde con nuestras leyes fundamentales, el de

Petróleo en el delta del Ebro

Parece que la bolsa hallada es muy importante

Madrid, 30. — Este mediodía apareció petróleo en el segundo sondeo efectuado en la plataforma continental marítima del Delta del Ebro, confirmando los hallazgos encontrados en el primer sondeo, hecho en junio último, según informaron esta tarde los directivos de las empresas asociadas en esta investigación.

Los trabajos, realizados por la plataforma perforadora “Chaparral”, se vienen haciendo, por cuenta de un consorcio de empresas formado por Campsa, Shell Española, Instituto Nacional de Industria y Comarex, concesionarias de una serie de permisos de perforación que se extienden a lo largo de todo el litoral tarraconense hasta la desembocadura del río Mijares, al sur de Castellón (capital).

Los nuevos indicios de petróleo han aparecido en el pozo Amposta Marino C-2, situado frente a San Carlos de la Rápita, a unos 1.200 metros al noroeste del Amposta Marino C-1, primero de los sondeos hechos en esta zona. En ambos casos el petróleo brotó a los 1.800 metros de perforación.

La plataforma perforadora, “Chaparral”, será trasladada ahora a unos 4,5 kilómetros al sur del pozo Amposta C-2, y a 3,5 kilómetros de la costa, donde se efectuará un nuevo sondeo denominado Castellón E-1.

Todos estos pozos, como recalca reiteradamente el presidente de Shell Española, Charles MacIntosh, son de evaluación, programados para poder determinar la importancia de estos hallazgos. En cuanto se efectúen pruebas de caudal del Amposta C-2, en el curso de las próximas semanas, podrá facilitarse una información más precisa sobre el volumen de la bolsa perforada.

Tras un estudio completo de la información que faciliten estos tres pozos, más la proporcionada por los trabajos de sismica, se estará ya en condiciones de determinar, según el referido presidente de la Shell, la magnitud del hallazgo, así como sus

(Continúa en sexta página)

El templo de Debod, bajo la nieve



Nueva nevada sobre Madrid. La blanca alfombra ha vuelto a cubrir las calles, los parques y los monumentos de la capital de España. El templo egipcio de Debod, reconstruido en los terrenos del Cuartel de la Montaña, está sintiendo ahora el mayor frío que jamás conoció a las orillas del Nilo. Este es el aspecto que ofreció cubierto por la nevada.—(FOTOFIEL)

DECRETO DEL JEFE DEL ESTADO

Indulto

Las nueve penas de muerte conmutadas por las de menor grado

Madrid, 31.—La Jefatura del Estado publica en el “Boletín Oficial” de hoy, el decreto autor responsable de un delito 3653/1970 de 30 de diciembre, que dice textualmente:

(Continúa en sexta página)

“En virtud de las prerrogativas que me concede la Ley Orgánica del Estado, de acuerdo con mi Gobierno y con el Consejo del Reino, vengo a disponer:

Artículo primero.—En relación con la sentencia dictada en la plaza de Burgos por el Consejo de guerra designado para ver y fallar el procedimiento sumarísimo número 31, de 1969, se conmuta la pena de muerte impuesta al reo José María Dorronsoro Cebeyro, como autor responsable de un delito de asesinato, por la inferior en grado; se conmuta la pena de muerte impuesta al reo Joaquín Gorostidi Artola, como autor responsable de un delito de asesinato, por la inferior en grado; se conmuta la pena de muerte impuesta al reo Joaquín Gorostidi Artola, como autor responsable de un delito de bandidaje, por la inferior en grado; se conmuta la pena de muerte

EL TIEMPO

Frío y nevadas

Madrid, 31.—Continuará la penetración de aire frío del norte, según informa el Centro de Análisis y Predicción del Servicio Meteorológico Nacional. Se registrarán también tormentas en el Cantábrico, norte de Galicia y Duero y habrá nevadas en los sistemas Cantábrico, Pirenaico, Ibérico y Centro, así como en las cabeceras del Duero y Ebro. El cielo se presentará nuboso en el resto de la Península y muy nuboso en Baleares, con lluvias y tormentas. Vientos racheados en Ebro y Menorca.

El mejor tiempo de ayer lo tuvieron en Cádiz, con doce grados, y el peor Lerida, con once bajo cero. En Madrid, la máxima de ayer fue de 13 grados, a las 16 horas y la mínima de hoy, 14 bajo cero a las 5,45.

(Continúa en sexta página)

LA FAMILIA BEIHL, A ALEMANIA



MADRID. — El cónsul alemán en San Sebastián, señor Eugen Beihl, acompañado de su esposa e hija, y por el embajador alemán en Madrid, sale de la Embajada para emprender viaje a Frankfurt, donde pasará unos días de descanso.—(Foto Europa Press)

PALENCIA ALBA

Despedida del año

Estamos de despedida del año viejo. Con fiestas, collantes, brindis y alegría general, decimos adiós al año 1970, que, irreversiblemente, se nos marcha tragado por el tiempo que huye.

Ya pasa a ser pieza de museo. Estampa retrospectiva. Recuerdo. Y, desde luego, historia.

¿Su balance? Cada uno hablará de la feria según le fue en ella. Pero, es lógico, que el rosario de los días, transcurrieron cambiantes en éxitos y fracasos; en alegrías y sin sabores; en luz y en sombras, como la vida misma que el año enmarcó y que fue sustancia de aquí.

Ahora, en el relevo de los años, todos estrenaremos, como siempre, los mismos buenos propósitos de cada enero. Esos que la voz del pueblo informa: Año Nuevo, vida nueva.

Después, lo que Dios quiera. Que, eso sí, la esperanza en Él debe seguir llamando todos los propósitos.

Con esta despedida alegre del año viejo, con estos brindis sosegados o exaltados, según cumpla; a escala familiar o a escala de sala de fiestas; en el medio piadoso o en el recreativo; o, en uno y en otro, que ambos puedan adecuadamente cumplirse, pues uno y otro no se excluyen, que la alegría noble es también don del espíritu, digámosle adiós.

Y, amables lectores, acojan el brindis que este cronista dirija lanzado con su mejor deseo de venturas para todos ustedes, en este solemne relevo de dos años.

VIDA RELIGIOSA

CULTOS EN SAN PABLO (P.P. DOMINICOS)

Hoy, a las ocho menos cuarto de la tarde, tendrá lugar en la iglesia de San Pablo una breve paraliturgia, en la que se leerán unos párrafos tomados de la Sagrada Escritura, que servirán de meditación de despedida del año que termina. El celebrante hará una breve homilía alusiva a los textos leídos. Y a continuación, comenzará la misa valedera para el cumplimiento del precepto de la festividad del día 1 de enero.

Se invita a todos los fieles, en general, y en especial a los jóvenes del club «Alonso Berruete» que participarán en las lecturas y cánticos de este acto.

ADORACION NOCTURNA
Sección de Palencia

La noche del 2 al 3 del próximo mes de enero de 1971, celebrará en la iglesia de San Francisco su vigilia mensual ordinaria el turno segundo de esta Sección.

La misa comenzará a las tres y cuarto de la mañana, a cuya hora estarán abiertas las puertas de la iglesia.

CARNET DE SOCIEDAD

Enlace Lodares Salvá-García Germán Cruz



Se ha celebrado en la Santa Iglesia parroquial de San Agustín, de Madrid, el matrimonio de la encantadora señorita Alicia García-Germán Cruz con don Juan Manuel Lodares Salvá. Oficiaron la ceremonia religiosa el Ilmo. Sr. don Laureano Bárez Mier (auditor de la Rota) y Fray Honorato Cruz Esteban, O. P., de la novia.

Alicia, que lucía espléndido modelo de crep color marfil con banda de moaré, entró en la iglesia acompañada de su padre, padrino de la boda, don Federico García-Germán Santos, y de sus sobrinas, Margarita Ila García-Germán y Laura y Carolina Hurtado de Mendoza Lodares, que portaban las arras.

El novio iba acompañado de su madre, doña María de Gracia Salvá Font, madrina de la ceremonia.

Firmaron como testigos del matrimonio civil por parte de la novia: don Justo González Tarrío, don Jus-

Campaña de Navidad y Reyes 1970

DECIMOPRIMERA RELACION DE DONATIVOS

Donativo	Pesetas
Suma anterior	214.525/00
Don Tomás Miguélez Bustamante	500/00
Doña María Revuelta Díez	500/00
Don Luis Albarán Díez	250/00
Don José Francisco Encina Mangas (Francisco Pub)	1.000/00
Anónimo	100/00
Don Pablo Barrigón Tovar	500/00
Don Gervasio Ramos	100/00
Transportes Gerpos, S. A.	300/00
Don Luis Hernández Rodríguez	1.000/00
Don Emilio Zamora Moratín	250/00
Un Vasco Español	2.000/00
Olmedo y Col	1.000/00
Don Jesús Calvo	200/00
Dos señoras	300/00
Don Francisco Requero	300/00
Anónima	100/00
Señor Administrador Principal de Correos y personal de la Principal	2.880/00
Perfumería Venus	200/00
Curtidos Moreno	300/00
Mercería Tere	200/00
Anónimo	500/00
Don Juan Martín Aparicio	100/00
Manzana Hermanos	500/00
Don Pedro Estébanez de la Parra	200/00
Don Fermín Fernández Megino	500/00
Don Higinio Martínez de Azcoitia y Bedoya	1.000/00
Don Rafael Martínez Almeida	1.000/00
Misioneros de Extremo Oriente, S. J.	300/00
Don Amador Sebastián	200/00
Una Maestra	200/00
Anónimo	100/00
Suma y sigue	230.705/00

Palencia, 31 de diciembre de 1970

NOTA.—Los donativos se reciben en la Habilitación del Gobierno Civil, Jefatura Provincial del Movimiento y en todas las Entidades Bancarias de la ciudad.

Los alrededores del Cristo del Otero, próximos a ser restaurados

Por Mons. Zacarías Gama

Nuestro amadísimo prelado, nos ha brindado, como regalo de Pascuas, una gran noticia, que sin duda alegrará mucho a los hijos de esta capital y es la reparación de los alrededores ruinosos del Cristo del Otero.

Y a es hora! dirán con toda seguridad algunos de esos impacientes, que de vez en cuando, nos enseñan recortes de periódicos de Madrid y provincias, que se ocupaban de tan desagradable como molesto asunto.

Pues sí, en efecto, porque ha llegado ya la hora, se empezará en breve la reconstrucción de ese lugar, que para nosotros, guarda entrañables lecciones de piedad y perspectivas de panoramas alegres.

Más aún, con la carretera magnífica, recién estrenada, la ermita y sus alrededores bien reparados y seguros, podrá pensarse no sólo en un agrada-

dable lugar de paseo sano y pintoresco, sino en algo más, que conviértase al Cristo del Otero en centro de peregrinación piadosa, como lo fuera para nuestros antepasados.

Todas estas cosas, que brotarán un día del pensamiento y coherencia de los insignes artistas palentinos, el uno de pintura, como fue el R. P. Secundino Martín, O. P., y el otro de escultura, como *Victorio Macho*, y que repetidas veces se han alzado en las columnas del *DIA*, han sido recogidas con mucho cariño por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo, Dr. Granados, que se ha puesto en contacto con nuestras primeras autoridades palentinas, para llevar a cabo la importante obra de restauración de las cumbres ruinosas del Cristo del Otero.

La Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Palencia y la Diócesis, según comunicó al pueblo palentino, nuestro amadísimo prelado en su carta de felicitación de Pascuas, se han comprometido a realizar, generosamente la obra de reparación necesaria.

Pero nuestro Rvdmo. Prelado indica también con mucho acierto, que esta reparación debe ser labor conjunta de todos los palentinos, amantes de su patria chica y de todas sus viejas tradiciones religiosas y culturales, que esperamos por medio de una suscripción pública, que se hará en el momento oportuno, después de estas campañas circunstantes y urgentes de Navidad y para ayuda a damnificados del Paístan.

Mientras tanto debemos congratularnos todos y agradecer a nuestro Excmo. Sr. Obispo, que ha sabido captar las palpaciones del común sentir del pueblo y hacerlas llegar a nuestras dignísimas autoridades palentinas, a quienes debemos agradecer también el vivo interés que se han tomado por realizar en fecha próxima esta restauración del Cristo del Otero, típicamente popular.

¡Ojalá!, que para la fiesta de Santo Toribio de Liébana, que como todos saben se celebra ahora el domingo próximo siguiente al 16 de abril, las obras estuvieran felizmente terminadas o por lo menos en grado muy avanzado.

Constituiría desde luego, una inmensa satisfacción para todo buen palentino y sería el punto de arranque de algunas otras iniciativas que la Delegación Provincial de Información y Turismo puede tener en cartera.

Palencia, 31 de diciembre de 1970

Palencia, 31 de diciembre de 1970

Dietario

Viernes 1.º de Enero de 1971

Octava de Navidad. Santa María Madre de Dios. — Imposición del Santísimo Nombre de Jesús.—SANTORAL: Santos: Fulgencio, Justino, obispos; Almagro, Concordio, Magno, marítimos; Eufrosina, virgen; Eugenio, Odón, abades.

(Misa: Propia. — Solemnidad).
Mañana Primer Sábado.

EL TIEMPO EN PALENCIA

Barómetro: A las 18 de ayer, 686,5. A las 8 de hoy, 691,6. Temperaturas: Máxima de ayer, bajo cero 1,0. — Mínima de hoy, bajo cero, 6,4. — Dirección del viento: A las 18 de ayer, NE. A las 8 de hoy, NE. — Niebla: helada. — Humedad relativa media, 89 por 100.

EFEMERIDES. — 1869: Inauguración de las Escuelas de Artes Industriales de «La Propaganda Católica». — 1877: Nace Alonso Martínez. — 1880: Comienza la venta de sellos en España. — 1880: Batalla de las Castillejas. — 1883: Pierre de Coubertin, renovador de las olimpiadas, nace. — 1885: Abolición de la esclavitud en los EE. UU. — 1912: Inauguración del teléfono París-Madrid.

Cuatro Cantones

La Navidad y el Arte

La Navidad 70-71 tiene en Palencia un interesante capítulo artístico. Se trata de la exposición «Los Misterios de la Navidad», que, por feliz iniciativa de la Delegación Provincial de Información y Turismo (acogida con general asentimiento por la Comisión encargada de arte, la Diputación Provincial y otros organismos y entidades) se inauguró en el Palacio episcopal, precisamente en las dependencias destinadas a Museo diocesano.

Es una bonita coyuntura — el tiempo de Navidad — para dar a conocer a los palentinos parte del rico tesoro artístico con que cuenta la provincia. Ahora es sólo con el tema navideño: anunciación, visitación, camino de Belén, nacimiento, adoración, Reyes Magos, etc.; sustituido por el momento, para que los palentinos conozcan esta faceta artística, aunque solamente sea de una manera tan limitada, ya que es material y humanamente imposible el traer a la capital la totalidad de manifestaciones artísticas (retablos, cuadros, tablas, imágenes, tallas, frontis, capiteles, etc.) que abordan el tema religioso de este tiempo.

A los palentinos de la capital se nos ha servido de bandeja, ya que es en nuestra ciudad donde se va a concentrar estas obras de arte... mejor dicho, donde ya se han concentrado estas obras de arte; pero es que no podemos olvidar que a Palencia, por ser capital de la provincia, llegan en estos días (como a lo largo del año) numerosas personas de pueblos de la provincia, y pueden aprovechar para admirar estas manifestaciones artísticas de indudable interés; no debemos olvidar que a esta exposición se ha traído (entre lo susceptible de transportar) lo más bello y valioso.

Desde aquí lanzamos a los cuatro vientos un aplauso para esta iniciativa y para esta organización, y he aquí que esto bien puede ser punto de partida para posibles posteriores exposiciones artísticas, como — por ejemplo — en Semana Santa con el tema de la Pasión en el arte de la provincia de Palencia.

Ahora lo que hace falta es que los palentinos respondamos abiertamente a esta generosa iniciativa y acudamos con ilusión y en gran número a visitar la «mostra» que en esta semana se inauguró.

Club de ancianos

Pronto los servicios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y del Ambulatorio de la Seguridad Social, de Palencia, van a dejar su veterano y cordial inmueble, para establecerse en el nuevo edificio de los Jardinitillos.

Buena y eficaz etapa se abre para el Instituto N. de Previsión y para el Ambulatorio.

Y el silencio vendrá sobre el edificio veterano y amable, de la calle Valeriano Calderón.

¿Pero qué será de este inmueble?

Pues ya hay apuntada una solución.

Y muy interesante, por cierto.

Se trata de que tal edificio pase a ser utilizado por los Servicios de Asistencia social de Ancianos.

Allí se puede instalar eso que es tan necesario en Palencia, y que se halla ya montado en algunas ciudades españolas: Un Club de ancianos, donde los veteranos, nuestros mayores, tengan un lugar de acogimiento (en invierno y en verano), con distracciones, lecturas, divertimientos propios de su edad, y, especialmente, confraternidad con sus coetáneos, momentos y oportunidades de charla, de amistad, de evocación.

Nuestros veteranos tendrán así, en Palencia, algo más que los bancos de la Plaza, los Jardinitillos o el Salón, en tiempo bueno; algo más que los paseos breves por la avenida del General Goded; algo más que los solanos en las tardes de otoño y de invierno en retirada. Nuestros mayores tendrán así su «cuartel general» donde verse, donde encontrarse, donde hallar comodidad y calor, pero no solo físico y material (tan necesario en invierno por estas latitudes palentinas), sino asimismo calor de comprensión, de amistad, de relaciones públicas entre ellos.

Magnífica iniciativa. Esperamos que por la Superioridad se acepte la propuesta, y si es así vaya por adelantado nuestra enhorabuena a los ancianos palentinos.

...No se trata de un asilo más; es un «Club», amigos...; algo en línea con nuestros tiempos, para mantener en juventud de espíritu a los que — queramos o no — son nuestros auténticos maestros, y a los que tanto tenemos que agradecer.

Club de ancianos

Pronto los servicios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y del Ambulatorio de la Seguridad Social, de Palencia, van a dejar su veterano y cordial inmueble, para establecerse en el nuevo edificio de los Jardinitillos.

Buena y eficaz etapa se abre para el Instituto N. de Previsión y para el Ambulatorio.

Y el silencio vendrá sobre el edificio veterano y amable, de la calle Valeriano Calderón.

¿Pero qué será de este inmueble?

Pues ya hay apuntada una solución.

Y muy interesante, por cierto.

Se trata de que tal edificio pase a ser utilizado por los Servicios de Asistencia social de Ancianos.

Allí se puede instalar eso que es tan necesario en Palencia, y que se halla ya montado en algunas ciudades españolas: Un Club de ancianos, donde los veteranos, nuestros mayores, tengan un lugar de acogimiento (en invierno y en verano), con distracciones, lecturas, divertimientos propios de su edad, y, especialmente, confraternidad con sus coetáneos, momentos y oportunidades de charla, de amistad, de evocación.

Nuestros veteranos tendrán así, en Palencia, algo más que los bancos de la Plaza, los Jardinitillos o el Salón, en tiempo bueno; algo más que los paseos breves por la avenida del General Goded; algo más que los solanos en las tardes de otoño y de invierno en retirada. Nuestros mayores tendrán así su «cuartel general» donde verse, donde encontrarse, donde hallar comodidad y calor, pero no solo físico y material (tan necesario en invierno por estas latitudes palentinas), sino asimismo calor de comprensión, de amistad, de relaciones públicas entre ellos.

Magnífica iniciativa. Esperamos que por la Superioridad se acepte la propuesta, y si es así vaya por adelantado nuestra enhorabuena a los ancianos palentinos.

...No se trata de un asilo más; es un «Club», amigos...; algo en línea con nuestros tiempos, para mantener en juventud de espíritu a los que — queramos o no — son nuestros auténticos maestros, y a los que tanto tenemos que agradecer.

Club de ancianos

Pronto los servicios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y del Ambulatorio de la Seguridad Social, de Palencia, van a dejar su veterano y cordial inmueble, para establecerse en el nuevo edificio de los Jardinitillos.

Buena y eficaz etapa se abre para el Instituto N. de Previsión y para el Ambulatorio.

Y el silencio vendrá sobre el edificio veterano y amable, de la calle Valeriano Calderón.

¿Pero qué será de este inmueble?

Pues ya hay apuntada una solución.

Y muy interesante, por cierto.

Se trata de que tal edificio pase a ser utilizado por los Servicios de Asistencia social de Ancianos.

Allí se puede instalar eso que es tan necesario en Palencia, y que se halla ya montado en algunas ciudades españolas: Un Club de ancianos, donde los veteranos, nuestros mayores, tengan un lugar de acogimiento (en invierno y en verano), con distracciones, lecturas, divertimientos propios de su edad, y, especialmente, confraternidad con sus coetáneos, momentos y oportunidades de charla, de amistad, de evocación.

Nuestros veteranos tendrán así, en Palencia, algo más que los bancos de la Plaza, los Jardinitillos o el Salón, en tiempo bueno; algo más que los paseos breves por la avenida del General Goded; algo más que los solanos en las tardes de otoño y de invierno en retirada. Nuestros mayores tendrán así su «cuartel general» donde verse, donde encontrarse, donde hallar comodidad y calor, pero no solo físico y material (tan necesario en invierno por estas latitudes palentinas), sino asimismo calor de comprensión, de amistad, de relaciones públicas entre ellos.

Magnífica iniciativa. Esperamos que por la Superioridad se acepte la propuesta, y si es así vaya por adelantado nuestra enhorabuena a los ancianos palentinos.

...No se trata de un asilo más; es un «Club», amigos...; algo en línea con nuestros tiempos, para mantener en juventud de espíritu a los que — queramos o no — son nuestros auténticos maestros, y a los que tanto tenemos que agradecer.

TEJIDOS Y CONFECCIONES

LOBATO

Desea a sus clientes y amigos
Venturoso Año Nuevo.

Este mundo de la televisión que se nos mete en casa a cada hora, que es casi parte de nuestra familia, no ha dado una serie de rostros conocidos, de famosos, cuyo hacer en la pequeña pantalla admiramos, pues seguimos en línea con la hora que sea millones de espectadores su misión difícil y ampliamente trabajada, tiene siempre el pago de una popularidad y simpatía entre los televidentes.

Ofrecemos hoy a nuestros lectores una entrevista con uno de estos personajes, palentino de arriba abajo, cuyo rostro si no a nosotros, si es familiar a muchos espectadores de televisión.

Angel Ignacio Lafuente Zorrilla nació en Palencia hace 28 años. Primer ingeniero entre doce hermanos, es licenciado en Filosofía y titulado técnico de Relaciones Públicas. Casado y con un hijo, hoy es locutor de imagen de TVE en Canarias.

—Explicanos, primeramente, eso de TVE en Canarias.

—Dada la actual imposibilidad de que, por medio de los repetidores normales, lleguen a Canarias las emisiones de nuestros programas centrales, Televisión Española ha instalado en Las Palmas unos pequeños estudios para ofrecer a las islas una programación independiente.

—¿Cómo se hace esa programación?

—Con una selección de los espacios de las dos cadenas nacionales, que se reciben, por avión, en avideotape o en cinta.

—¿Se hacen espacios propios en los estudios canarios?

—Difícilmente, los televidentes, con locución directa, de forma semejante a la red nacional.

—¿Y emisiones de tipo regional?

—Lógicamente se cuida mucho esto, por medio de los reportajes de nuestros correspondientes en los distintos lugares de las islas. Y, además, nuestro equipo graba programas propios.

—¿Tus comienzos hasta llegar a TVE?

—Siendo estudiante en el Seminario de Palencia me interesé siempre por los medios de comunicación, por los que sentía una gran atracción.

—¿Después?

—Colaboré con Antonio Hermoso en el Grupo Palencia de Teatro y más tarde me animé a ir a Madrid. Allí estudié interpretación en la Escuela de Cine y fui profesional de teatro en el María Guerrero. Trabajé también como narrador-actor en la productora de la Cadena Azul y en la grabación de libros para ciegos, en la O. N. C. E.

—¿En el cine?

—Hice doblaje de películas en los estudios Eka, Fono-España e Iberson.

—¿Algún papel difícil que recuerdes?

—Eran papeles de reparto. Recuerdo de aquella época que, como locutor de NO-DO, fui el narrador del primer documental en color, en que se ofrecían los actos del Palacio de la Zarzuela, en la designación de Juan Carlos para la sucesión en el trono de España. Recibí una felicitación personal del Príncipe de Asturias.

—¿Y tu paso a Televisión?

—Era mi gran vocación. Pasé a los estudios de Madrid, en calidad de colaborador, como locutor en «ot» y redactor de telediarios y de algunos espacios como «A toda pluma», «El día del Señor» y «Biografías».

—¿Desde cuándo perteneces a la plantilla de TVE?

—Desde septiembre último, en que fui destinado a Canarias.

—¿Tus funciones en los estudios de Las Palmas?

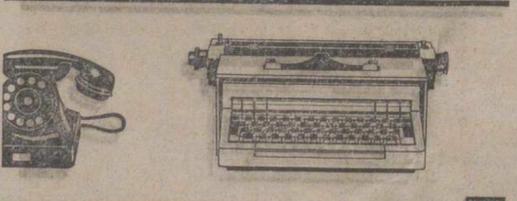
—Primeramente, soy locutor de imagen. Además, por la escasez de personal, los locutores somos, a la vez, redactores y correctores de not-



la escritura eléctrica
al alcance de todos los niveles
profesionales y privados

la Praxis 48 es una máquina de prestigio que asegura, tanto en calidad como en cantidad, todas las prestaciones correspondientes a las necesidades del particular, del trabajo menor de la oficina y del despacho del profesional. Por la racionalidad de su diseño y la sencillez de sus mandos puede ser utilizada por todos.

OLIVETTI PRAXIS 48



CONCESIONARIO EXCLUSIVO
PALENCIA Y PROVINCIA

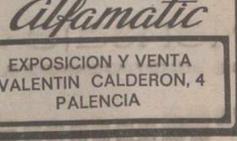
Quijano

Mayor, 119. Teléfono 711804. PALENCIA

BUTANO Nuevos teléfonos para pedidos
71 15 37 - 71 42 17
Teléfono reclamaciones: 71 20 19
Distribuidor: FELIX DEL PASO

Descubra su personalidad

Un «hobby» apasionante y práctico... todos los modelos de moda a su alcance.



Palentinos en España

ANGEL IGNACIO LAFUENTE, locutor de T. V. E. en Canarias

Del teatro, doblaje de películas y narrador de NO-DO, a la PEQUEÑA PANTALLA

Yo hago también guiones de programas propios.

—¿Soy popular entre los locutores de televisión en Canarias?

—Sí. Incluso en la calle. Y más que los de la Península, por tratarse de algo más familiar.

—Pero tú usas gafas de miopía...

—En imagen salgo con lentillas.

—¿Quedás más guapo?

—No es corriente el uso de gafas, sobre todo en locutores sentados. Efectivamente, en TVE se ha buscado mucho el equilibrio, cosa que lo hacen en otras naciones. No es mi caso. Simplemente, las gafas dan siempre reflejos molestos para los espectadores; y eso lo evito así.

—Y en la calle ya no te identifican tan fácilmente...

—Es una forma de evitar también cierta popularidad que ni personal ni profesionalmente puede interesar.

—¿Pero tú, estás con el aguapisto?

—No. Además TVE tiende a identificarse en esto con los otros países y a suprimir los locutores en directo de noticias y dar entrada al locutor-redactor, que desarrolla la noticia por su cuenta y que posea, por tanto, un gran nivel cultural.

—¿Ansias volver a Prado del Rey?

—Me siento muy a gusto en Las Palmas. Pero Madrid, con misiones interesantes.

—¿Qué trabajo te gustaría hacer para TVE?

—Una correspondencia en el extranjero.

—¿Se pasa algo de Palencia en los programas canarios?

—De información provincial, allí, muy poco o casi nada, lógicamente. De Palencia se pasó, hace unas semanas, un resumen del partido celebrado en La Balastera entre el Tenerife y nuestro equipo.

—¿Tú, buscas el éxito?

—No directamente, sino que hay que moverse y trabajar y esto lleva consigo buscar una superación, una escalada.

—Pues hasta arriba.

Gonzalo Ortega de Felbía

CASA DE SOCORRO

El personal de guardia en la Casa de Socorro ha prestado asistencia médica a los siguientes lesionados.

Antonio Romero, de 35 años, que sufría erosiones por raspones en la cara y cuello, contusiones múltiples sufridas por agresión.

Rafael Bueno, de 14 años herida cortante en el cuello, en el dedo índice de la mano izquierda.

Casilda Vicario, de 34 años, erosiones en la rodilla izquierda, y contusiones en la extremidad inferior izquierda y cara, por agresión.

Casi como un bolso de señora

TRAVELLER la máquina portátil de Olympia que incorpora la técnica más avanzada, en sus líneas armónicas, de atractivos colores y robusta construcción, a precio justo. Ideal para todos y perfecta en todo. Es una joya de



Olympia International

AGENCIA OFICIAL PARA LA PROVINCIA DE PALENCIA

ALMACENES COLON

Valverde, 1 - Telef. 71 29 48

Leandro Sánchez Villegas

Angel García García

7

COMPRA-VENTA DE CEREALES EN GENERAL

MENENDEZ PELAYO, 5

Teléfono 720731

Felicitan cordialmente a sus clientes y amigos, deseándoles un venturoso año 1971

Crónica de ALAR DEL REY

Don José María Pérez Lozano, primer premio en el VI Certamen de Poesía

La gran fiesta literaria tendrá lugar el día 2 de enero en el cine Sanz-Gil

Gratas actividades folklóricas y culturales en la última semana navideña

Por fin, y después de largas jornadas de trabajo, la Agrupación Cultural Amaya ha sacado a la luz el fallo del VI Certamen Nacional de Poesía Navideña. Por la Prensa nacional y provincial y, sobre todo, por la noticia en el telediario de la noche del día 29, así como la propaganda hecha a través de la emisora provincial y nacional, sabe el lector la primicia de la noticia en cuanto a los nombres de los galardonados se refiere.

El primer premio de este año ha recaído en un eminente periodista, un nombre mundialmente conocido en el ámbito de la literatura y por sus actuaciones a través de los medios de comunicación social.

Se trata de don José María Pérez Lozano, quien con su trabajo presentado con el tema de «Campo Arañuelo», y bajo el título «Típicos en amor sostenido mayor», consiguió tras rigurosa competencia, la calificación primera con 119 puntos, tres más que los que habría de conseguir el segundo premio.

El certamen ha tenido este año —por la calidad y cantidad de sus trabajos— una importancia decisiva y una altura que le ha puesto entre los primeros certámenes del ámbito nacional.

Como sabe ya el lector, se han recibido 153 trabajos que procedían además de las más variadas regiones españolas y representaciones extranjeras de habla española. El jurado se ha reunido durante una semana en intensas jornadas que duraban hasta las dos de la mañana. Por fin el domingo, día 27, se pudo abrir la plica en la que aparece el nombre de un nuevo amigo que inscribe su firma en el libro grande de esta Agrupación.

La historia de las votaciones fue así: De los 153 trabajos presentados, se eliminaron por no ajustarse a las bases, doce poemas. Los 141 restantes se fueron leyendo en rueda doble por los miembros del jurado, pasando a la siguiente fase 32 trabajos que respondían a los siguientes lemas: Kairos, Maese Juan, Pax Domini. Es siempre Navidad, Alar-Alar, Una manera de ser, Epifanía, Silencio, Rogelio nada nadie, Siempre es Navidad, Rafael Arcángel, Primer verso de amor, Zambombá y almirez, Navidad nueva, Belén alfa y omega, Gibralfaro, Alas, Gracia y gozo, Paz, Sobre los ángeles, Que es Navidad todo el año, Luz de Navidad, Casona, Sol y espiga, Repitenos la aurora sin cansarte, Otra vez el comienzo, Sobre el heno dorado, Oñen alfa y omega, Rubias, Pandereta (Puestos por orden de lectura, no de calificación).

La nueva votación dejaría trece trabajos para las semifinales y todos ellos ajustándose ya mucho unos a otros en las calificaciones y adviniéndose ya desde ese momento la

gran dificultad que iba a entrañar la última votación decisiva.

Las semifinales quedaron establecidas con los siguientes lemas y puntuaciones: Campo Arañuelo (117 puntos); Pandereta, 108; Siempre es Navidad, 103; Alar-Alar, 102; Sobre el heno dorado, 102; Silencio, 101; Es siempre Navidad, 100; Otra vez el comienzo, 99; Primer verso de amor, 97; Occidente, 93; Olleros de Paredes Rubias 91; Kairos, 88; Gibralfaro, 87.

Así las cosas, el domingo, día 27, el jurado reunido en tertulia íntima de café (parecía ciertamente un Café Gijón, pongamos por caso, donde se daban cita las plumas de la literatura local) se dio paso a la última votación con la lectura de los seis trabajos que según la lista anterior y por su puntuación, pasarían a la gran final.

A las tres y media de la tarde quedaba finalizada la votación bajo la presidencia del director de la Agrupación y actuando de secretario don Elías López, del Ilustre Colegio de Abogados de Palencia.

Las puntuaciones quedaron establecidas de la siguiente manera: Campo Arañuelo, 119; Pandereta, 116; sobre el heno dorado, 110; Silencio, 107; Siempre es Navidad, 103; Es siempre Navidad, 103.

Abiertas las plicas correspondió el lema: Campo Arañuelo, al nombre de D. JOSÉ MARÍA PÉREZ LOZANO, de Madrid, y el lema Pandereta al nombre de D. JUAN IGNACIO MORALES BONILLA, de Ciudad Real, quienes se adjudicaron el primer y segundo premios respectivamente.

Luego se procedió a la votación de los trabajos de poetas locales. Entre los presentados pasaron a la final tres, que correspondieron a los lemas: Naturaleza, Ivax y Si, en este siglo. Terminada la votación correspondió la mayor puntuación al lema: Naturaleza, con 43 puntos, seguido de «Si en este siglo», con 41, y en tercer lugar «Ivax», con 30.

Abierta la plica correspondió el lema a D. MARIANO SECO PEÑA, maestro nacional. Dada la categoría de los otros dos trabajos finalistas, se acordó conceder dos accesos y plica, a Luisa Fernanda Escalada y a Javier Vargas Riano, clasificado en segundo y tercer lugar respectivamente.

También en la eliminatoria general en los trabajos llegados al fin de las votaciones y dada la calidad de los cuatro finalistas restantes, se acordó dar mención honorífica a sus trabajos que por el orden de puntuación correspondieron a los poetas: Lázaro Domínguez Gallego, de El Ferrol del Gaudillo; María Pilar Hernández Agelet, de Saracibar, de Lérida; Felipe Cervera Borrás, de Palma de Mallorca, y Carlos Urueña González, de Palencia.

El jurado estaba compuesto por los siguientes señores: Srtas, Esperanza

Sanz, Mari Ruiz, Julieta Aparicio. Los señores don Elías López, abogado; don Carmelo Laborda, administrador de Correos; don Primitivo Feljo, farmacia; don Félix Maestro, agente comercial; don Simón Sierra, licenciado en Románicas; don Jaime Reyero, maestro nacional; don Vicente Fernández, estudiante de Filosofía y Letras; don Carmelo Laborda, estudiante de Ingeniero; don Manuel Carlos Laborda, estudiante de aparejadores; don José Diez y don Abilio Sierra, sacerdotes y don Rafael Palacios, presidente de la agrupación.

Desde estas columnas de DIARIO-DIA aprovechamos la ocasión para agradecer a los medios de comunicación la valiosa ayuda que para nosotros ha supuesto su desinteresada colaboración.

LA FIESTA LITERARIA SE CELEBRA EL DÍA 2 DE ENERO.—El día 2 de enero y en el Cine Sanz-Gil, como está anunciado, a las ocho y media de la noche tendrá lugar la entrega de premios. Actuará de Rei-

(Continúa en séptima página)

NO-DO DE JUCELOS

Cuatro muertos en choque de vehículos, en San Fernando (Cádiz)

MONTREAL: Un hombre mató a tres familiares y después se suicidó

Detención de seis personas, por tráfico de drogas, en MADRID

CUATRO MUERTOS AL CHOCAR DOS VEHÍCULOS

San Fernando (Cádiz).—Cuatro personas muertas y otras cuatro con heridas de gravedad, ha sido el balance de un trágico accidente de carretera ocurrido en la comarca de Cádiz a San Fernando, en las inmediaciones de esta ciudad.

El accidente tuvo lugar al chocar violentamente, por causas que se desconocen, el automóvil de turismo matrícula CA 87.625, conducido por Rafael Peña Gutiérrez, y en el que viajaban otras ocho personas, contra el camión de la Marina de Guerra FN-3.405, que conducía Antonio Alonso Silva. Ambos vehículos marchaban en la misma dirección y como consecuencia del fuerte choque el turismo quedó prácticamente incrustado en la parte trasera del camión.

En el acto, por lo violento del golpe, resultaron muertas Gertrudis Pérez Menache, de 50 años de edad, esposa del conductor del turismo; su hija Ángela Peña Pérez, de tres años, y Luisa Torrejón Armario, de 22. Con heridas gravísimas resultó el chofer del turismo, y con lesiones graves los también ocupantes del mismo Juan Pérez Menacho, Isabel García Torrejón, Juan Manuel Peña Pérez y Luisa Vigil Montero, estos tres últimos de corta edad.

Inmediatamente los heridos fueron trasladados a la residencia de la Seguridad Social de la capital gaditana «Fernando Zamaecola», en la que quedaron internados, falleciendo Rafael Peña Gutiérrez al poco tiempo de su ingreso.—Cifra.

MATA A TRES FAMILIARES Y DESPUES SE SUICIDA

Montreal.—Un hombre de 36 años de edad disparó, dándosele muerte, contra tres personas—su padre, de 81 años, su hermana y su cuñado—y después hizo lo propio consigo mismo.

Los muertos son el autor del hecho, Marcel Provost, su padre Marcel Provost, Real Bourke, de 34 años y su mujer hermana de Marcel, de 35 años de edad. Los cuatro hijos de los Bourke, comprendidos entre las edades de 8 y 16 años, que vivían en la casa, resultaron ileso, pero dos de ellos fueron tratados en el hospital de choques emocionales.

La policía declaró que, al parecer, el suceso había tenido lugar como consecuencia de una disputa familiar.—Efe-Reuters.

DETENIDOS POR TRAFICO DE DROGAS

Madrid.—Seis personas, de ellas

un súbdito marroquí, han sido detenidas por inspectores de la Brigada especial de estupefacientes bajo la supuesta acusación de tráfico y consumo de drogas.

El súbdito marroquí arrestado, identificado como Malic Zaim el Aabidin, de 21 años de edad, parece que había intentado introducir estupefacientes en la prisión provincial, camuflados en tubos de pintura.

Los restantes detenidos fueron Antonio López Martín, de 38 años; Juan Casado Díez, de 32; Paulino Moreno Bermejo, de 23; Manuel Segura Ayestaran y Miguel Iglesias Sancho, también de 23 años.

Los seis detenidos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial competente.—Cifra.

CHOCA UN AVION CON UN QUITANIEVES

Turin (Italia).—Un reactor «Caravelle», de la compañía «Alitalia», chocó en el aeropuerto de esta ciudad con una máquina quitanieves en el momento en que se disponía a despegar en dirección a Roma, informan los funcionarios del campo.

El conductor del quitanieves resultó muerto. Los pasajeros del avión no recibieron daño alguno.—Efe-Reuters.

PROVOCAN CHOQUES DE LOCOMOTORAS EN MEJICO

Ciudad de Méjico.—El choque de siete locomotoras de ferrocarril que se produjo en la termi-

nal del Valle de Méjico, en esta capital, causando daños materiales por valor de 240.000 dólares, se debió a sabotajes, según anunció oficialmente la Procuraduría General de la República.

Dos locomotoras fueron puestas en marcha para que chocaran contra otras cinco que arrastraban vagones, con el fin de provocar un accidente que interrumpiera todo el sistema de comunicaciones por ferrocarril de la estación Valle de Méjico.

Hay varios detenidos, aunque no se han dado a conocer sus nombres. Según la Procuraduría en el acto de sabotaje intervinieron varias personas que conocen perfectamente el manejo de las locomotoras, aunque no el movimiento de las distintas vías, pues de haber elegido las de más tráfico, hubieran ocasionado una verdadera catástrofe.—Efe.

DOS JOVENES EXTRANJEROS MUERTOS POR EMANACIONES DE GAS

Gerona.—Dos súbditos extranjeros han fallecido en un apartamento de la localidad de Playa de Aro (Costa Brava), a consecuencia de una intoxicación por emanaciones de gas.

Se trata de la súbdita holandesa Joanne Koppenjan, de 20 años, con domicilio en Rotterdam y el italiano Gabriel Navarro de Santi, también de 20 años, natural y vecino de Milán, que llevaba una temporada con residencia en Barcelona.

Los cadáveres fueron descubiertos por la extrañeza de los vecinos de dichos apartamentos que, hacia cuatro días que no los habían visto. Al abrir la puerta se encontraron los cadáveres de los intortunados jóvenes en estado de descomposición.

El juez de guardia ha ordenado las diligencias de la autopsia para conocer las causas de su fallecimiento.—Cifra.

LA EXPLOSION DE UNA MINA ATRAPA A 38 HOMBRES

Washington.—Por lo menos 38 hombres han quedado atrapados bajo tierra al registrarse una explosión en la mina de carbón de Hyden, en el Estado de Kentucky, informó la policía.

La explosión cerró todas las salidas subterráneas ignorándose por el momento si se han registrado muertos o heridos entre los mineros sepultados.

Según informaciones llegadas de Kentucky, inmediatamente después del accidente se iniciaron las operaciones de rescate dirigidas por las propias autoridades, que se trasladaron al lugar del suceso.—Efe.

CAYO DESDE DOSCIENTOS CINCUENTA METROS Y SE SALVO

Valparaíso (Chile).—Un joven de quince años que rodó por un acantilado de doscientos cincuenta metros de altura, precipitándose contra unas rocas en Playa Ancha, salvó milagrosamente la vida y se encuentra en observación en la asistencia pública ya que presenta lesiones en diferentes partes del cuerpo.

El muchacho, Eduardo Cobilla Silva, se encontraba ayer jugando en la cumbre del acantilado de Playa Ancha, de este puerto, cuando se precipitó al vacío. La patrulla del Cuerpo de Carabineros que procedió al rescate de la víctima, observó con asombro que el joven no había recibido heridas de gravedad.—Efe.

DOS HOMBRES DETENIDOS EN RELACION CON EL ASESINATO DE «CAPERUCITA ROJA»

Pirbright (Inglaterra).—Dos hombres fueron detenidos hoy acusados del asesinato de Janet Stevens de 15 años, que fue estrangulada cerca de esta localidad el día de Navidad.

El caso de Janet ha sido llamado el asesinato de «Caperucita roja», ya que se dirige a casa de su abuela con regalos de Navidad cuando fue atacada.—Efe-Reuters.

EL SEÑOR DON EZEQUIEL GONZALEZ RAMOS

Falleció en Valladolid el día 27 de diciembre de 1970

A los 66 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

— D. E. E. —

Su apenada esposa Carmen Lesmes Lesmes; hermanos Lucía, Angel, Claudio, María, Presentación, Paulino, María Purificación, Constantino y Paulita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

El entierro se verificó el día 28 en el cementerio católico de Valladolid. Casa mortuoria: Padre Francisco Suárez, 21-1.ª A.—Valladolid.

Don José Mañanes Paino

PERITO AGRONOMO

que falleció en Palencia el día 2 de enero de 1968

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, hijos y demás familia,

Al recordar a sus amistades tan triste fecha, ruegan una oración por su alma.

Se celebrarán misas por su eterno descanso el día 2 de enero, en la Iglesia parroquial de S. Lázaro, en la de S. Francisco y San Mateo en Tarifa (Cádiz), en la parroquia de Nuestra Señora de la Palma y Capilla de Hermanitas de Ancianos Desamparados de Algeciras (Cádiz).

DEPORTES



REXACH,

(goleador de invierno)

Puntuación del semanario "DICEN"

Barcelona, 30. — Carlos Rexach, el goleador extremo del Barcelona, goleador máximo de Primera División, se ha proclamado líder de la primera vuelta de la Liga, en la "Challenge Dicen", del fútbol nacional, certamen que anualmente organiza el diario deportivo barcelonés. No obstante, la igualdad de fuerzas que se acredita en la Liga, donde solo por un punto sobre dos peligrosos perseguidores, Valencia y Atlético de Madrid, ha podido proclamarse "Campeón de Invierno" el club azulgrana, se manifiesta también en esta clasificación, en la que Rexach solo lleva una décima de punto al madrildista Bueno y éste, a su vez, otra décima al tercer clasificado, el delantero centro bilbaíno Carlos.

En efecto, en esta puntuación, que huye de todo matiz subjetivo y está basada única y exclusivamente en los resultados de los partidos y las incidencias que se dan en éstos (goles, penaltis, expulsiones, multas, etcétera), Rexach ocupa el primer lugar con 22,4 puntos, siguiéndole Bueno con 22,3; Carlos, con 22,2, y en cuarta posición, igualados a 22,1, otros tres madrildistas, Fleitas, Miguel Pérez y Zuzunegui. A continuación marchan Pirri (Madrid), Clemente (At. Bilbao), Anibal (Valencia), Martí Fleitas y Torres (Barcelona), Abelardo (Valencia), Alfonso (Barcelona), Melo (At. Madrid) y Tatón (Valencia).

Se da además la circunstancia, aunque se trate sólo de una clasificación parcial, al término de la primera

vuelta, que es la primera vez que ocupa este puesto un jugador del equipo catalán. En efecto, como una confirmación de la absoluta objetividad de este certamen, que huye de toda clasificación personal que pudiera pecar de partidista, se da el caso de que en años anteriores siempre tuvo que celebrarse lejos de Barcelona la fiesta de entrega de trofeos que, de acuerdo con el reglamento, cuyos equipos aportan mayor número de vencedores. En la primera y tercera edición se celebró en Madrid, en la segunda en las Palmas y en la cuarta y más reciente, en Gijón.

De acuerdo con estas puntuaciones, la selección matemática, a mitad de Liga, la integran Abelardo (Valencia); Melo (At. Madrid); Anibal (Valencia); Calleja (At. Madrid); Zuzunegui (Madrid); Zabalza (Barcelona); Rexach (Barcelona); Pirri (Madrid); Carlos (At. Bilbao); Fleitas (Madrid); y Bueno (Madrid).

El jugador que ha puntuado más en un solo partido, otro de los premios que concede la "Challenge Dicen", es Miguel Pérez del Madrid, con 46 puntos. Y el que tiene más puntos habiendo jugado en todos los partidos internamente es Rexach, con 338. En esta condición de haber estado íntegramente en los 1.350 minutos de los quince partidos de la primera vuelta, quedan sólo 28 jugadores de los 319 que en total han actuado en la primera fase de la competición.—A.H.I.

PRONOSTICOS PARA EL DOMINGO

Otra ocasión difícil, pero propicia de sumar positivos tendrá el PALENCIA, en Pamplona, frente al CHANTREA

Partido de "cara o cruz", el San Sebastián-Salamanca; e incómodo el Valladolid - Osasuna

Aunque se diga aquello de «año nuevo, vida nueva», no lo quisieramos aplicar para el «Palencia», que hizo una campaña futbolística estupenda en el año que despedimos, y, cambiaria, sería tonto. Prefiramos, por ello, continuidad; a ver si ellos conducen a ese objetivo soñado del ascenso a Segunda, que ese sí, por ser nuevo en la historia —ya dilatada historia en las diversas fases del club morado— considerariamos bueno de aplicar.

El primer domingo del año nuevo, tras las euforias actuales de ostentar el liderato y haberle celebrado con alegrías pascales, presenta para el «Palencia» el fuerte escollo de su partido en Pamplona contra el «Chantrea», que, si no tiene la fortaleza de sus convencidos del Osasuna, vamos viendo —recordemos su victoria pasada sobre el «Carabanchel» «a domicilio»— que es hueso de tibia. Por eso, supondrá este partido otra ocasión difícil, pero propicia de sumar positivos, para los muchachos de Vaquero.

Con esta prevención por anticipado, que desarrollaremos un poco más en el pronóstico correspondiente al partido, abrimos los pronósticos del primer domingo de enero, jornada decimoctava, a una y a la final de la primera vuelta de Liga.

REAL UNION DE IRUN-TENERIFE: De las dos salidas consecutivas que tiene, cada quince días el club insular, no ha podido resolver la primera, ante el Calvo Sotelo, por la suspensión del partido a causa de la nieve. Está, pues, en blanco, respecto a la posible ganancia de positivos que suelen pesar los insulares en sus viajes a la Península.

Es mal oponente el Irún para esta pesca, por lo que vamos viendo. Hizo un buen partido ante el Salamanca, que hubo de emplearse a fondo, para batirle por dos goles en el segundo tiempo. Tienen fuerza los delanteros y, por ello, habrán de ponerse muy difícil al Tenerife, que, echando a la cuestión toda la ciencia de su

juego fino, tal vez consiga alzarse «a un positivo».

SAN SEBASTIÁN-SALAMANCA: El partido de «cara o cruz», como suelen ser estas confrontaciones entre grandes, se juega este encuentro en la fecha final del año, adelantándose al domingo.

MIRANDES-CARABACHEL: El Mirandés hizo la honrrada del domingo, al empatar al Atlético Madrileño. Se le ve fuerte y con moral. Su rival de turno, por el contrario, va a menos. Así las cosas, no es muy aventurado por nuestra parte vaticinar un triunfo claro de los burgaleses.

EJEA-ATLETICO MADRILEÑO: Sufrieron un fuerte correctivo los mañicos el domingo a manos de un modesto como es el Michelin. Y, para que el resultado no les salga del cuerpo, recibe por ésta «tercera» de los madrileños, que estarán de uñas con el negativo que les calcó el Mirandés. Saldrán a recuperarlo de todas todas. Y como tienen más calidad y fuerza que su rival, de nada les valdrá a éstos, suponemos, el factor campo y demás «Victoria, pues, «colchonera» ¡abiamus».

EIBAR-MICHELIN: Rivalidad provincial, que suele ser la peor. Más clase tiene, y bien demostrada, el Eibar; pero también la tenía el San Sebastián, y sólo pudo conseguir un empate frente a sus convencidos del Michelin. En esta próxima ronda, el factor nervios influirá, y ello quizá no haga lucir el juego habitual, más técnico del Eibar. Como el entusiasmo de ambos está supuesto, tal vez la suerte decida la cuestión. Aunque siguiendo la lógica del caso, nos pronunciamos por un resultado favorable al Eibar.

PLUS ULTRA-HUESCA: Con poca convención para sus seguidores los «aseguradores» llevan más mal que bien el torneo ligero. Pero últimamente han experimentado una ligera reacción (ganaron al Osasuna y acabaron de empatar en Tudela). Puede ser que les dure la «euforia» para plantear un juego fuerte contra el Huesca. Estos, por el contrario, han perdido gas, y llevan seis encuentros sin conocer la victoria (cuatro empates y dos derrotas). El momento es mejor el que atraviesan los madrileños. De ahí que pudiera traducirse en una victoria, aunque, por la calidad que anteriormente demostró el Huesca, tampoco descartamos un empate.

GETAFE-TUDELANO: El Getafe en casa es enemigo de cuidado. El Tudelano fuera, baja mucho. Así las cosas, y considerando que los navarros han afluído últimamente (empataron el domingo en casa ante el Plus Ultra), creemos que no les será difícil a los «ladrones» imponerse.

VALLADOLID-OSASUNA: No resultará cómodo, ni mucho menos

al Valladolid resolver este partido. Aunque la calidad de su juego nos parece, por lo que hemos visto, mejor, el empuje juvenil y el batallar continuo osasunista consuntarán obstáculos muy peligrosos de superar por los de «Zorrillas». Pero éstos se juegan mucho. No pueden dormirse en los laureles y echarán toda la carne que sea preciso en el asador, para apuntarse los dos puntos. Cosa, suponemos, que conseguirán.

CALVO SOTELO-TALAVEIRA: No sabemos si la abundante nieve que bate por tierras vitorianas permitirá celebrar este encuentro. De juzgarse, y dado que el Calvo Sotelo lleva una jornada sin jugar, lo que le habrá hecho perder algo de ritmo, y que el Talavera saldrá con las del berri, para recuperar el punto que les llevó en última instancia el Valladolid, nos parece que se traducirá en una fuerte jugada de la que saldrá mejor librado el conjunto visitante, a quien apuntamos los positivos, o, por lo menos, uno.

CHANTREA-PALENCIA: El partido se presenta difícil, repetimos, so el papel. El Chantrea no es contrario flojo (ganó el domingo «a domicilio» al Carabanchel y empató en casa con el Atlético de Madrid); pero tampoco es uno de los que hemos dado en llamar «grandes». Tiene sus días, pues es evidente la irregularidad de su juego, y le han bajado más goles (33) que los que él ha marcado (20). Ello quiere decir, que a la soltura de su delantero, una endeblez en su cobertura, que muy bien puede aprovechar una vanguardia rápida y decidida.

«Estará en ese tono la del Palencia el próximo domingo? Es lo que queda por ver. El equipo morado ha hecho encuentros formidables, y otros flojos. ¿Qué tocará el domingo? Siempre hemos dicho, y repetimos, que el equipo palentino tiene hombres de mucha clase, capaces, si les sale su partido, de convencer a tirios y Troyanos. Pero, por diversas causas (que en fútbol no salen las cosas siempre a medida de nuestros deseos), el partido bonito no siempre ha sido plasmado. Aquí estriba, pues, la incógnita de este encuentro. El Palencia, al igual que con todos los mercedianos, tiene clara y rebeldes suficientes para imponerse al Chantrea, sin desmerecer las buenas condiciones y entusiasmos del equipo navarro. Que lo puedan hacer, es lo que está por saberse.

Elmirandés, no obstante, todos los factores del caso, creemos que el Palencia tiene una excelente ocasión de sumar dos positivos, y la aprovechará. Victoria, pues, morada como buen regalo de la Epifanía, para los seguidores morados. Y si no hay Reves, ¡pues a conformarse locan!

F. BUISAN

Arbitros de Tercera División y COPA DEL GENERALISIMO

García Carrión (neutral valenciano) dirigirá en Pamplona el partido Chantrea-Palencia

Madrid, 30. — Relación de árbitros que dirigirán los encuentros de los torneos de Liga y Copa de S. E. el Generalísimo, que se disputarán respectivamente los días 3 y 6 del próximo mes de enero de 1971:

- TERCERA DIVISION**
- Grupo primero*
Barreda-La Bañeza, Rumayor, Lemos-Avilés, Sevillano (N. Vizcaya), Candás-San Martín, Yague Fernández, Barcaldo-Basconia, Marticorena, Torrelavega - Orensé, Ossagasti (N. Guipúz), Tolosa-Caudal, Bouzo, Poferradina-Bilbao At., Ausocua, Leonesa-Sestao, Soya, Esidesea-Siero, Alvarez Marin, Vetusita-Lugo, Villa Posada.
- Grupo segundo*
Real Unión-Tenerife, Espina (neutral Ast.), San Sebastián-Salamanca, López Seojo (n. Gal., día 31), Chantrea-Palencia, García Carrión (n. Val.), Mirandés-Carabanchel, Altuna, Ejea-At. Madrileño, Español Vinas (n. Cat.), Eibar-Michelin, Tollar, Plus Ultra-Huesca, Diez Frías, Getafe-Tudelano, Lamo Castillo, Valladolid-Osasuna, Bayón, C. Sotelo-Talavera, Ecañoi.
- Grupo tercero*
Tarrasa-Alcoyano, Samper Guasch, Calvia-Poblense, Luque Jiménez, Badalona-Acero, Fraga Masip, Ibiza-Gandia, Borrás del Barrio, Gerona-Mestalla, Pérez Moreno, Tortosa-Tarragona, Lorente Varela, Levante-Europa, Cejaivo.
- Grupo cuarto*
Algemesi-Barcelona At., Roig Anton, Palporta-Jupiter, Montolio, At. Baleares-Mataró, Serra Serra, Calvo Sotelo-Jerez, Canera, Betis-Real Unión, Jiménez Sánchez, Sevilla At.-Español, Calderon Campos, Huelva-Mérida, Gutiérrez Rodríguez, Lierrenese-Mehilla, Luján, Valdepeñas-R. Granada, Canales, Linense-Portuense, Gallardo, Jaén-At. Malagueño, Alarcón Bueno, Ceuta-Jerez, Grande Aguilera, Badajoz-Ilicitano, Regalado, Cartagena-Triana, Sanchez Lujan (n. Val.).
- COPA DE S. E. EL GENERALISIMO**
- Tercera eliminatoria*
Gandia-Hércules, López Cuadrado, Cádiz-Osasuna, Sanz Marrón, Calvo Sotelo-Jerez, Canera, Real Unión, Jiménez Sánchez, Mestalla-San Andrés, López Montenegro, Mallorca-Murcia, López Samper, Tarrasa-Castellón, Barragan, Burgos-Tenerife At., Alonso Pérez, Cartagena-Rayó Vallecano, Ibáñez Alarcón, Coruña-Salamanca, Ollavarría, Bilbao At.-Ferrol, Sanchez Arminio, Villarreal-Mérida, Flores Bachero, Michelin-Oviedo, Orellana, Logroñés-Mirandés, Carreira, Imperial-Langreo, Segreles, R. Santander-Baracald, García Rodríguez, Valladolid-Onteniente, Congregado Moscardo-Leonesa, Rabadán, Orensé-Pontevedra, García Jaime, Córdoba-Calella, Santos Luján. — A.H.I.

Sanciones de la semana

AMONESTACIONES Y MULTAS a Irusquieta, Iglesias, Eusebio, Melo, Martín, Gallego y Peinado

Madrid, 30. — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION
Cuadruple amonestación y multa, como representante de dichos jugadores Irusquieta, del Zaragoza, e Iglesias, del Atlético de Madrid.
Doble amonestación y multa, por juego peligroso, a Eusebio y Melo, del Atlético de Madrid.
Amonestación y multa a Martín,

de las Palmas; Gallego, del Barcelona, y José Luis Peinado, del Real Madrid.

SEGUNDA DIVISION
Cuatro partidos de suspensión a Esteve, del Villarreal, por agresión a un contrario.
Amonestación y multa, por diversas causas, a los jugadores Navarro, del Castellón y Bosch, del Onteniente.

TERCERA DIVISION CLUBS
Apercibimiento de clausura del campo al Mellisa, si reincide en acto punible.—A.H.I.

Cordial acto entre informadores y deportistas, en "Fuentecobre"

El entrenador del Palencia Julián Vaquero, ofreció un vino español, como despedida del año futbolístico

En la noche del miércoles, tuvo lugar, en el reservado de la Cafetería de "Fuentecobre", un vino español, cordialmente dedicado por el entrenador del «Palencia C. F.», don Julián Vaquero, a la Prensa, Radio y TV palentinas, como afectuosos despedida del año deportivo, que, con tan buenos auspicios se cierra para el conjunto que aquél entrena, y que actualmente ocupa el puesto de líder en el Grupo II de Tercera División.

Asistió a este acto, especialmente invitado por el señor Vaquero, el delegado provincial de Información y Turismo, don Angel Vecino Molina, como representante de dichos medios informativos y antiguo amigo del anfitrión. Y, también, la directiva en pleno del club palentino, encabezada por su presidente, Dr. don Bonifacio Aguayo Lorent, igualmente invitado por aquél, y que, de esta forma, se sumaba a este entrañable acto de amistad y buenos deseos deportivos para el próximo año.

Fue servido un espléndido «tunch», rehacido durante la colación el más sano ambiente entre periodistas, informadores y deportistas, buenos amigos todos ellos.

Al final, al descorsarse el champán, y tras el amable ofrecimiento del acto por el señor Vaquero, se hicieron distintos brindis por los asistentes, por la buena marcha del «Palencia C. F.», culminación de sus anhelos deportivos en el nuevo año, y la persistencia de esta estrecha relación existente entre deportistas e informadores, puesta al servicio de los mejores éxitos futbolísticos del equipo representativo de Palencia en la Liga nacional.

TAMAMES ¿AL KAS?

Parece que sí aunque Langarica "lo ignora"

Bilbao, 30.—«Hasta ahora, nada de Agustín Tamames, ha dicho Dalmacio Langarica a un redactor de Afil.

Según un periódico deportivo de Madrid, Agustín Tamames ha recibido una oferta de la Sociedad Deportiva

GYMKANA deportivo - benéfica

Organizada por la Escudería Palentina el 3 de enero

El día 3 de enero, la Escudería Palentina organizará una gymkana de carácter deportivo-benéfico, con diversas pruebas de atletismo y visita de la Beneficencia Provincial, a cuyos niños allí alojados se hará entrega de los juguetes que aporten los participantes, como derechos de inscripción.

Dará comienzo la prueba a las diez de la mañana, y se efectuará sobre un recorrido desconocido hasta el momento de darse la salida, debiendo los participantes resolver sobre la marcha unos problemas deportivos,

HOSTAL GRAN VIA

En su SALA DE FIESTAS

GRAN BAILE DE NOCHEVIEJA CON COTILLON

INAUGURACION DE LA DISCOTECA MAS VANGUARDISTA de Alta Fidelidad.

MESA reservada con botella de Champagne 250 ptas. Entrada pareja 150 ptas.

Diviértase en el ambiente más agradable



Compre seguridad. Compre Renault 6.

Conozca además las amplias facilidades que podemos ofrecerle y compruebe conduciendo por qué Renault 6 es "la seguridad en marcha".

RENAULT 6

COMPRUEBELO EN

"AUTO LOCOMOCION"

Cardenal Cisneros, 1

PALENCIA

Enero 1970, esta hora ocupó y sustituyó a la anterior.

Amistoso internacional El COLONIA ganó al SEVILLA por tres goles a uno

Sevilla, 30.—Por tres goles a uno ha vencido el F. C. Colonia al Sevilla, en partido amistoso internacional disputado esta tarde en el Sánchez de Juana. Al descanso se llegó con ventaja de los germanos de un gol a cero.

Una hora antes de comenzar el partido descargó un fuerte aguacero sobre la ciudad, lo que motivo que el público se retrajera y sólo asistiera a un encuentro una cuarta parte del aforo de los graderos. Terreno muy blando y pesado.

Alineaciones:
Sevilla: Bonilla; Chacon, Catalán, Toni; Costas, Pedraza; Lora, Bergara, Torres, Berrueto y Lebrón. En el segundo tiempo, Hita, Boni, Rodríguez e Izquierdo, sustituyeron a Chacon, Bergara, Lora y Berrueto.
F. C. Colonia: Mangitz, Thiele, Biskup, Nemmersbach, Simmeth, Weber; Parits, Flohe, Rupp, Overath y Lohr. No efectuó ningún cambio el equipo alemán.

Árbitro bien el colegiado sevillano Medina Diaz.

A los 21 minutos, al intentar adelantarse en el área sevillista fue zancadilleado por Toni el medio alemán Simmeth, sancionando la falta con penalty, que fue lanzado por Biskup convirtiéndolo en el primer gol germano.

A los 29 minutos del segundo tiempo un medio pase de Lebrón al sacar una falta, dio ocasión a Torres de rematar por bajo el gol del empate.

A los 37 minutos, combinó Overath con Rupp y el interior internacional de disparo colocado deshizo la igualdad.

A los 44 minutos, nueva jugada de Overath con pase a Rupp, quien cede a Lohr y el extremo izquierda marca el tercer tanto.

JOYAS PAQUILLO

DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1971. Y SE COMPLACE EN OFRECERLE UN EXTENSO SURTIDO EN OBJETOS PROPIOS PARA REGALO DE REYES.

BOXEO

Nuevo K.O. de "Tarzán"

Hernández aún espera disputar el combate por el título mundial

Barcelona, 30. — Antonio Torres, ha vencido por abandono en el sexto asalto al peso welter francés John "Tiger" (68 kgs.), antes que el boxeador gallo, optara por abandonar ante la superioridad del español.

Torres (68.300 kgs.), derribó varias veces a "Tiger" (68 kgs.), antes que el boxeador gallo, optara por abandonar ante la superioridad del español.

Anteriormente, el ghanés Bob Alotey (54.500 kgs.), se impuso por puntos al francés René Pigni (56.500 kilogramos), en combate dentro de la categoría de los gallos, a la distancia de ocho asaltos. Alotey, que boxeo a la contra con bastante inteligencia, puso en serios aprietos al gallo, quien muy impetuoso descubría con facilidad su guardia ofreciendo ocasiones de puntiar al ghanés, quien colocó una y otra vez sus "contras" de derecha en el rostro de Pigni.

En el combate de aficionados a tres asaltos, ofrecido como telonero de la pelea, se registró la victoria de Ruiz, por abandono de Ramos en el primer "round". Este combate está dentro de la categoría de los welters.

NUEVO K. O. DE TARZAN

Barcelona, 31. — Apenas 50 segundos le han bastado al nuevo peso pesado del boxeo español "Juan" Tarzán, para desbarbararse del primer serie francés Expedit Mouncho. Nada más iniciarse el combate, concertado a seis asaltos, ambos boxeadores se enzarzaron en un vertiginoso cambio de golpes en el que una tremenda izquierda de Tarzán (100 kilogramos), llegó netamente al mentón del peso pesado francés Mouncho (85 kgs.), derribándole por k. o., espectacularmente. Como es natural, la pelea, que duró cincuenta y tantos segundos, no ha tenido ninguna historia y únicamente cabe preguntarse si volveremos a encontrarnos ante un nuevo episodio de "Tarzán", o bien efectivamente Tarzán es un auténtico fuera de serie. Del francés sólo se puede decir que en tan breve tiempo pareció valiente y con buena estampa. Nada más, en honor a la verdad, no hubo tiempo material para juzgarle.

Anteriormente el campeón de Es-

SE VENDEN Y ARRIENDAN PISOS

renta limitada, llave en mano y venta de primer grupo y subvencionadas, próxima construcción.

GARCIA DE LAMO

Conde Valtellano, 1

Campeonato de I Regional

San Juan-Castilla, Júpiter Leonés-Guardo y Fabero-Venta de Baños, el domingo Los encuentros suspendidos el pasado domingo se jugarán el día de Reyes

El Campeonato de I Regional Preferente sufrió el pasado domingo un parón general, pues todos los parti-

¡OTRO!

OLSEN cesa como entrenador del CORUÑA

La Coruña, 31. — La junta directiva del Real Club Deportivo de La Coruña envió una nota a los medios informativos, cuyo texto dice:

«La junta directiva en reunión celebrada esta noche y una vez examinado un informe escrito que a petición presentó el entrenador don Roque Olsen Fontana, y una vez analizada la situación, se acordó encomendar la dirección técnica del equipo con carácter provisional, al entrenador titulado don Arsenio Iglesias Pardo, manteniendo al señor Olsen su vinculación profesional con el club».

Arsenio entrena en la actualidad al Fabril, que milita en la serie «A» Regional.

Hoy jueves será presentado a la plantilla de jugadores el nuevo entrenador, que ya dirigirá los ejercicios físicos y el entrenamiento en este día.—A.H.L.

paña. Tony Ortiz, batió por puntos tras ocho asaltos durante disputados al cubano Angel "Robinson" García, en una pelea dentro de la categoría de los pesos welters, la superior esgrima de "Robinson" García (68 kgs.), fue frenada y contrarrestada por la valentía y pegada de Tony Ortiz (67 kgs.), que hoy ha hecho posiblemente uno de los mejores combates de su vida ante un hombre difícil que se ha pagado con lo mejor del mundo.—A.H.L.

HERNANDEZ CONFIAO

Barcelona, 30. — "No he dejado de entrenar durante estas fiestas, cada día he ido a la montaña y volvere al gimnasio los primeros días del año nuevo. Mi moral sigue siendo buena y no me preocupan todos esos rumores referentes a que no llegaré a pelear con Bossi para el título mundial. Por lo que a mi respecta me siento optimista.—manifestó José Hernández al tener conocimiento de la fuerte fianza pedida por el campeón italiano y que parece haberse erigido en barrera para la celebración de la pelea por el título universal que debe disputarse próximamente en España".

Hernández, al que se veía alegre, contrastaba con Caballero, quien lucía un semblante algo más preocupado. "Espero—afirmó Caballero—que los altos organismos del deporte español, nos ayuden a fin de que no llegue siquiera a peligrar el combate Hernández-Bossi. Si no nos encontramos en buenas fiestas va habría intentado hablar con el delegado nacional de Deportes, don Juan Gich".

—¿Cree que la D. N. D. le apoyará? —Eso con fi. Si se tratara de un millón de fianza pedida por Bossi, haríamos milagros para obtenerla, pero, siendo dos, esa cantidad queda fuera de nuestro alcance. Por otro lado se trata de una fianza solamente y la D. N. D. recuperaría ese dinero, ganara o perdiera Hernández. Por lo tanto, yo no quiero dar consejos ni mucho menos, creo que la D. N. D. podría ayudarnos prestándonos ese dinero. Al fin y al cabo está en juego un título universal para el boxeo español.

—¿No está poniendo demasiadas dificultades Bossi?

—Carmelo, al que de noche y menos yo discuto su gran clase, me parece que le ha tomado un cierto "respeto" a José Hernández. Realmente es como si Bossi estuviera temiendo perder su título si lo pone en juego el 12 de febrero.—A.H.L.

CLAY Y FRAZIER FIRMAN CONTRATO

Nueva York, 30. — Joe Frazier y Cassius Clay, firmaron hoy los contratos formales para enfrentarse a quince asaltos el próximo ocho de marzo en el "Madison Square Garden" de Nueva York.

dos correspondientes a la primera jornada de la segunda vuelta, fueron de suspenderse por la nieve. El Comité de Competición, ha acordado que los encuentros suspendidos, se celebren el próximo día 6 de enero, festividad de Reyes.

Respecto a los equipos participantes, dichos partidos son: Castilla-Salmantino; Guardo-Bembibre y Venta de Baños-San Juan. Parece ser que uay algunas dificultades por parte del Salmantino de jugar en tal fecha, pues tiene algunos compromisos anteriores en su tierra. De ser así, se harán sesiones, para, de común acuerdo, determinar la fecha de celebración del partido aplazado entre ambos.

Para el domingo próximo, seguirá normalmente el torneo, disputándose los partidos correspondientes a la segunda ronda de esta segunda vuelta.

Están anunciados los siguientes, por lo que a los tres equipos palerminos respecta: San Juan de Burgos-Castilla de Valencia; Júpiter Leonés-Guardo; y Fabero-Venta de Baños.

Un desplazamiento fácil, sobre el papel, del Castilla, pues tendrá un rival propio en el actual colista, aunque siempre son comprometidos estos encuentros fuera. El Guardo se enfrentará a uno de los equipos más fuertes del Grupo, ya que el Júpiter Leonés, actual tercero de la tabla, es el conjunto eminentemente realizador, pues lleva marcados 50 goles, todo un récord. Habrá de emplearse a fondo los guardenses, para contentarles. En cuanto al Venta de Baños, tiene posibilidades de sacar algo en Fabero, ya que este equipo, tercero por la cola, no anda bien este año, aunque en su tierra siempre es pe-

dia.—A.H.L.

Mensaje del Caudillo a todos los españoles

(Viene de primera página)

que constituyen el lema de nuestra política; es decir, manteniendo esa base de convivencia entre los españoles, que se funda en la unión de lo nacional con lo social, bajo el imperio de lo espiritual. Estamos contra la dialéctica de la lucha de clases que enfrenta a los hombres en una actitud de permanente violencia, y proclamamos que sólo este sentido de solidaridad entre los españoles asegurará la continuación de la paz que busca nuestra política de desarrollo, nuestro auge económico y ese resurgimiento industrial, que constituye el signo positivo de la salud de nuestro régimen.

Estamos haciendo los españoles una verdadera transformación de nuestro país, una reforma sólida y profunda, una auténtica revolución con orden y con libertad, como corresponde a las gloriosas tradiciones de nuestra Patria y al afán de justicia de nuestro tiempo.

LA LEY DE EDUCACION, PILAR EN LA TRANSFORMACION DE ESPAÑA

Una de las bases de esta reforma es, a mi juicio, la Ley de Educación que han elaborado recientemente las Cortes. España es y en cuyo cumplimiento viene poniendo el Estado medios cuantiosísimos para asegurar a todos los españoles el pan de la cultura, tan necesario o más que el alimento, y llevar a nuestras juventudes estudiosas esa igualdad de oportunidades que es exigencia legítima de todo ser humano y de nuestro espíritu de cristiandad.

Ha sido trascendental el cambio operado en las líneas directrices de educación española. La nueva Ley aprobada ha sentado las bases para la democratización de la enseñanza. Medida excepcionalmente renovadora, que demuestra el espíritu social que inspira toda nuestra acción política. Ni un solo joven tendrá cerradas las puertas del estudio, no solo en la enseñanza secundaria, sino en la superior, si reúne las condiciones y aptitudes necesarias para ello. España necesita de esa juventud laboriosa, capaz de lograr, mediante sus estudios y trabajo, el engrandecimiento y dignificación de la Patria. La juventud de hoy debe reconocer ese celo que el Estado pone en mejorar sus condiciones de trabajo, en facilitar la elevación gradual de la educación, renovando sus planes de enseñanza, conforme a las exigencias más modernas que inspiran la reforma de la educación en el mundo. Con un ejemplar esfuerzo de renovación, el Gobierno trata de poner al servicio de las exigencias docentes cuantos recursos e instrumentos se aconsejen como necesarios para la mejor eficacia y aprovechamiento en la formación de la juventud. Por eso no deja de causar tristeza ver a una pequeña parte de algunas Universidades convertidas en juguete de mecanismos ideológicos absolutamente al margen de la auténtica problemática estudiantil. España comprende el ímpetu de esa juventud que sueña con el mejor, ardor juvenil que puede representar un signo positivo cuando se encausa dentro de los márgenes legales.

BONAVENA CON PATTERSON, EL 12 DE FEBRERO

Buenos Aires, 30. — Según informa hoy el correspondiente del diario "Clarín" en Nueva York, Oscar Bonavena aceptó enfrentarse el 12 de febrero próximo, en el Madison Square Garden de esta ciudad al ex campeón mundial de todos los pesos, Floyd Patterson. En un principio, se había convenido el enfrentamiento para el 22 de enero, pero los médicos de Bonavena se opusieron a un combate, a tan poco tiempo del que sostuvo contra Cassius Clay.

El Madison, que últimamente estuvo un poco alejado de los grandes acontecimientos boxísticos (apenas una docena de combates se realizaron en 1970), volvió a su antigua gloria, precisamente, con la pelea entre "Ringo" y Mohammed Ali. Ahora, tras la confirmación de esta nueva presentación del argentino hecha por su match-maker, Teddy Brenner, parece estar dispuesto a dotar de continuidad a sus programaciones, que paradójicamente fueron en merma desde la inauguración del espectáculo coliseo.

La finalización de las tramitaciones, para la pelea Bonavena-Patterson, tuvo lugar cuando José Montano, manager del argentino, informó a Brenner y Harry Karkson, director de boxeo del Madison, que su pupilo, en comunicación telefónica, había dado el acuerdo correspondiente. Además, agregó que Bonavena tiene dispuesto viajar a Nueva York, entre el 15 y 20 de enero, a fin de presentarse en óptimas condiciones físicas.—A.H.L.

consigna social en sentido estricto de la equidad en las relaciones laborales, el continuo desarrollo del aprendizaje, todo ese derecho al trabajo que constituye las bases esenciales del bien común.

Lo laboral, con todos sus problemas y méritos, ha constituido durante muchos años la base del resurgimiento de la nación. La experiencia nos lleva a mejorar cada vez más sus estructuras mediante el Proyecto de Ley Sindical, que se está discutiendo ahora con tanto celo en las Cortes. Se trata de ampliar los cuadros de la representación y de la autenticidad en todo el complejo estructural de nuestra Organización Sindical, campo esencial de nuestro ordenamiento jurídico político, sin perder los beneficios de la unidad sindical, que ha hecho posible durante tantos años el intenso progreso de nuestra paz social dentro de los principios de nuestras Leyes Fundamentales.

MOVIMIENTO: CONCURRENCIA DE CRITERIOS

El mismo espíritu de mejoramiento y de continuidad en el progreso durante el año que termina, sigue la evolución del Movimiento Nacional, es decir, la organización política que debe mantener a todos los españoles unidos en lo esencial, sin perjuicio del contraste de pareceres dentro de nuestras Leyes Fundamentales, referendadas clamorosamente por el pueblo español y que se está manifestando continua y adecuadamente para asegurar nuestro futuro como nación. Eso no quiere decir que proclamemos dogmáticamente la unidad de opiniones y pareceres. Afortunadamente existe en España una amplia concurrencia de criterios. Pero para que la manifestación de estos pueda traducirse en bien de la Patria, habrá que seguir su cauce legal a través de los órganos de representación que existen dentro de nuestro sistema institucional. Lo que no puede admitirse es que esa discrepancia se traduzca en acción de violencia que la Ley condena y que no estamos dispuestos a tolerar.

Son bien patentes los logros alcanzados en España. Si ellos despertaran la hostilidad de nuestros enemigos de siempre, es que estamos en el buen camino, es que seguimos los ideales de la España grande y de la España libre que algunos quisieran ver mutilados con esas ideologías de la lucha de clases, que en nuestra Patria tantos males produjo.

CONFIANZA EN EL FUTURO

Quiero que mis palabras os lleven un sentimiento de confianza y seguridad en el futuro. Vuestra adhesión es la mayor garantía que nos inspira en este camino de servicio a los grandes ideales de la Patria, que continuaremos todos sin desfallecimiento, conscientes de que el ejercicio de las libertades individuales solo puede

CACHORROS
EPAGNEUL BRETON Y PASTOR ALEMÁN PURÍSIMOS. GRANJA CALABAZANOS. Teléfono núm. 1. Villamuriel de Cerrato

cumplirse en el marco estricto de la Ley.

Superados esos ataques y tensión que, por otra parte, alcanzan a todos los Estados y sistemas, España ha vivido estas fiestas de Navidad ofreciendo el espíritu que ellas encierran cuando hay paz y entendimiento entre los hombres de buena voluntad.

El año que termina ha registrado entre sus logros, una consolidación del proceso institucional de nuestro ordenamiento jurídico. La adhesión que las Cortes Españolas prestaron a la designación del Príncipe de España, representó ciertamente un hecho histórico cuyos beneficios o efectos solo a lo largo de los años en el transcurso del tiempo se dejarán sentir. La visita del Príncipe de España a gran número de ciudades españolas, ha confirmado aquella adhesión que representa de manera clara lo que el poder ejecutivo acuerda y las Cortes refrendan dentro del marco constitucional. Todo ello significa que está asegurada hacia el futuro, la continuidad del Régimen, siempre que los españoles adquieran clara conciencia de que la paz, la seguridad y la libertad, solo son posibles dentro del marco de las Leyes que nosotros mismos nos hemos dado y que tenemos el honor y el deber de salvaguardar. Es precisamente el pueblo español, el que ha hecho posible con sus realidades políticas y apoyo, que nuestras realidades políticas se proyecten hacia el porvenir, dentro de una institución que se ofrece como la mejor salvaguarda de todas las conquistas que hemos alcanzado en estos años de denodados esfuerzos y sacrificios.

CONSOLIDACION DE ESPAÑA EN LA POLITICA INTERNACIONAL

Al volver la vista atrás en este instante de recapitulación sobre la obra cumplida, la que con ayuda de Dios esperamos continuar en el futuro, destaca la consolidación de los derechos y razones de España en la política internacional. El acuerdo con el Mercado Común, el tratado de cooperación, no solo militar, sino cultural, científica y tecnológica con los Estados Unidos y la iniciación de relaciones económicas con países con los que habíamos perdido el contacto diplomático hace más de 30 años, son ejemplares síntomas de la fortaleza y madurez con que España afronta su misión en el escenario internacional. Los contactos personales que hemos tenido durante este año con el jefe del Estado de la gran nación norteamericana, con el presidente del Gobierno de Portugal, y con líderes y ministros de numerosos países europeos y americanos, son prueba de la agilidad con que estamos inspirando nuestra política exterior y confirman la fidelidad a sus normas y la seriedad de las mismas.

LA SUCESION, GARANTIZADA INSTITUCIONALMENTE

Hoy nuestra Patria puede contemplar más segura que nunca su mañana, convencida de que con nuestra institucionalización nada puede entorpecer el momento en que, por designio de Dios, se clausure definitivamente el período vitalicio de mi Capitania. La acción de los más altos organismos del Estado, Consejo del Reino, Cortes Españolas y Consejo Nacional del Movimiento, poniendo en juego los dispositivos de la Ley Orgánica, aseguran con ejemplo auténtico legal la fórmula de sucesión. España tiene una larga trayec-

toria política que debe hacer a todos los españoles, mirar al porvenir sin temores ni sobresaltos, por la eficacia de las instituciones.

FISONOMIA SINDICAL Y SOCIAL

Desde la promulgación del Fuero del Trabajo hasta hoy España ha seguido una progresión constante de signo marcadamente progresivo en lo que se refiere a la utilización política y moral de la actividad sindical. Los más distintos pareceres han sido escuchados y lo segundo siendo, sin trazar dures la elaboración de la Ley. Ningún principio que se considere como inspirador de las modernas legislaciones dejaron de estar presentes en la manera española de estructurar con nuestra fisonomía sindical las relaciones entre la empresa y el trabajador, de una evolución del sindicalismo que supone, por su vinculación con el Estado y la familia, una radical transformación de España realizada desde una base esencialmente popular.

En esta permanente carrera de conquistas sociales, es de destacar la Ley de Seguridad Social Agraria, que afecta a cerca de diez millones de personas, en este caso pertenecientes a ese campo español merecedor de nuestro más entrañable afecto, que está sirviendo a la Patria con generosidad sin límites. A partir de ahora las previsiones que comprende la acción protectora de los trabajadores por cuenta ajena, contarán con un régimen especial agrario, que será el mismo que los del Régimen General, otorgado en los mismos términos y condiciones que en este. Esta Ley viene a contribuir al sector agrario todas las conquistas sociales que ya se han conseguido en otros. Esperamos, pues, preocupados por la total transformación del campo español y a ella dedicamos nuestros mayores desvelos.

El proceso de nuestro progreso social está en auge. Nuestra política de desarrollo se ha acompañado con las evoluciones sociales que han sido necesarias. La planificación se ha dejado sentir en la eficaz valoración de nuestras fuentes de riqueza. No se trata de un simple crecimiento de potencial económico, sino de un auténtico desarrollo estructural, de una serie de planes, cada uno de los cuales contempla la realidad social en su evolución, ordenando progresivamente en un claro propósito de modernización de las viejas estructuras económico-sociales y de un nuevo sistema de redistribución de beneficios.

FIDELIDAD A LAS ESENCIAS DE LA PATRIA

En el orden espiritual importa que una vez más recapituemos sobre la necesidad del pueblo de permanecer fiel a las esencias de la Patria que con sus heroicos sacrificios han hecho posible estos 30 años de paz. Si nuestra misión es conservar aquellas esencias, no quiere decir que no aceptemos la evolución que dictan las necesidades de cada momento histórico hacia formas nuevas. En este sentido se ha inspirado la política nacional en relación con los problemas de paz. La propia confesionalidad de nuestro Estado nos obliga a mirar el futuro libre de prejuicios y con un perfecto conocimiento de cuáles son los recíprocos derechos que detentan delimitar el ámbito entre el poder temporal y el espiritual.

LA AUTORIDAD, REFORZADA POR LAS ADHESIONES MULTITUDINARIAS

Las clamorosas y multitudinarias manifestaciones de adhesión que me cabeis ofrecido durante estos años, en ocasión de mis viajes y visitas a Barcelona, Valencia, Zaragoza, Cáceres, Galicia, Guipúzcoa, Jerez, Cádiz y Salamanca, y el inmenso plebiscito de adhesión en la Plaza de Oriente de Madrid y en toda España que habéis rendido en los últimos días, no solamente a mi persona, sino al Ejército español y a nuestras instituciones, han reforzado nuestra autoridad en tal modo que nos facilita de acuerdo con el Consejo del Reino el hacer uso de la prerrogativa de la gracia de indulto de la última pena, pese a la gravedad de los delitos que el Consejo de Guerra de Burgos, con alto patriotismo, juzgó. Esto nos permite entrar en el Año Santo Compostelano en un espíritu de paz y que podamos pedir a Dios que bendiga los esfuerzos con que los españoles estamos trazando un porvenir mejor para nuestros hijos.

A vosotros, a los que trabajáis en los distintos rincones de la geografía española, a los que creéis que vuestra labor pueda ser ignorada, quiero os llegue con mi mensaje de aliento y esperanza para el año próximo, mi reconocimiento emocionado por la manera abnegada y tenaz con que estáis forjando el futuro. No los que gritan más son los que tienen razón, sino los que con su pacífica laboriosidad refrendan a cada instante la labor del Gobierno. A Dios pedimos que vuestras vidas alcancen el bienestar que como laboriosos españoles en pro de la Patria os merecéis. La firmeza y fortaleza de mi ánimo no os faltará mientras Dios me de vida para seguir rigiendo los destinos de nuestra Patria. ¡Arriba España!—U.H.A.

La calidad excepcional que hoy puede y debe exigirse a un modelo de alta Peletería

O'Connell

Paseo Zorrilla, 18 VALLADOLID

Un precio casi increíble, que pone a su alcance el más confortable abrigo.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Jueves, 31 diciembre de 1970

Viernes, 1 de enero de 1971

NUEVO TEATRO PRINCIPAL
HOY:
Sesiones 5 y 7,45 tarde
Sensacional estreno!
Cameron Mitchell,
en la gran superproducción
«**JULIO CESAR**»
(El conquistador de las Galias)
La magna aventura de un hombre
unido en la historia.
(Todos los públicos)

NUEVO TEATRO PRINCIPAL
Sesiones 5, 7,45 y 10,45 noche
Una grandiosa superproducción
«**JULIO CESAR**»
(El conquistador de las Galias)
con Cameron Mitchell
Una grandiosa realización del
cine americano
(Todos los públicos)

SABADO:
Estreno de un éxito mundial
La mejor película policíaca
«**TRES ASESINOS**»

CINE REY D. SANCHO
SESIONES: 5 y 7,45
Ultimo dia
«**UN QUIJOTE SIN MANCHA**»
La película más moderna
y más genial de
CANTINFLAS,
el cómico de fama
mundial...!
(Tolerada)

CINE LUISES
James STEWART
Ruth ROMAN
Corinne CALVET
«**TERRAS LEJANAS**»
Tecnicolor
Para todos los públicos
SESIONES: 3,15, 5,30 y 8
FELIZ AÑO NUEVO

CINE AVENIDA
Continua desde las 5
Ultimo dia
«**EL TENIENTE ROBINSON**»
(Pase: 5 tarde)
Y
«**AHI VA ESE BOLIDO**»
(Pase: 7 tarde)
(Toleradas)

CINE SAN PABLO
«**EL MESTIZO**»
(Color)
SESIONES: 3,30, 5,30 y 8
Tolerada

CALIFICACION MORAL
«Sugar Colt» (2), «Los monstruos del fin del mundo» (2), «Julio César» (3), «Tres asesinos» (3R), «Terras lejanas» (2), «El mestizo» (2), «Un quijote sin mancha» (S. C.), «El teniente Robinson» (1), «Ahi va ese bolido» (1), «Siempre hay una mujer» (2), «Tres tesoros» (S. C.), «Los cuatros» (2), «De la Tierra a la Luna» (1).

TEATRO CINE ORTEGA
JUEVES Y VIERNES
Sesiones a las 5, 7,45 y 10,30
Mayores 14 años
SOFIA LOREN, y
OMAR SHARIF, en:
«**SIEMPRE HAY UNA MUJER**»
Un mundo de magia y amor
donde todo es posible
NOTA: Hoy jueves día 31 no
se celebrará función de 10,30,
por ser Nochevieja

Jetatura Provincial de Carreteras

Cerrado el puerto de PIEDRASLUENGAS

Habiéndose reanudado el temporal de nieves, unido a las bajas temperaturas reinantes, el estado de las carreteras de toda la provincia, exige la circulación con las máximas precauciones, siendo imprescindible el uso de cadenas en todas las de la Zona Norte, encontrándose cerrada al tráfico la C. C-827 entre Cervera y Potes (Puerto de Piedrasluengas). La carretera N-611 de Palencia a Santander, a las nueve de la mañana y a partir del kilómetro 90 (Aral del Rey), se encuentra con uso obligatorio de cadenas, hasta pasado el puerto de Pozzallo. Las máquinas y el personal de esta Jetatura sigue en su labor de limpieza, que se ve enormemente dificultada por las fuertes heladas registradas. Palencia, 31 de diciembre de 1970.—El Ingeniero Jefe.

DIARIO DE AVISOS

FARMACIAS DE GUARDIA
Jueves, 31: Don José María Fernández Nieto (Mayor, 46), y doña Regina García (Avenida Valladolid, número 23).
Viernes, 1: Don Carlos de Fuentes (Mayor, 86) y don Alfonso Bráximo (Paseo del Otero, 91).
Sábado, 2: Don Javier Atienza (Mayor, 31) y doña María del Carmen Solerío (Avda. Modesto Lafuente, 10).

UPON PRO CIEGOS
Lista de los números premiados del Cupón Pro Ciegos correspondiente al sorteo celebrado el día 30 de diciembre de 1970.
Premiado con 1.250 pesetas, número 388 y con 125 pesetas, todos los terminados en 68.

CINE OTERO
JUEVES, VIERNES Y SABADO
Para todos los públicos:
«**SUGART COLT**»
Trepidante Oeste de acción y aventuras
«**LOS MONSTRUOS DEL FIN DEL MUNDO**»
Terrorífico suspense
Colores

Dr. ANGEL CASAS
MEDICINA INTERNA
Beceiro de Bengoa, 9, Telf., 711946
CONSULTA:
PREVIA PETICION DE HORA

La vida en la Región

Crónica de ALAR DEL REY

(Viene de tercera página)

A punto de ser aprobado el proyecto de carretera Campomanes - León

Brillante recital poético de José María Fernández Nieto, en la "Casa de Cervantes", de Valladolid

AVILA
establecimientos provinciales de Beneficencia.
LEON
A PUNTO DE SER APROBADO EL PROYECTO DE LA CARRETERA CAMPOMANES-LEON. — Según noticias llegadas del diario «Región» de Oviedo, está a punto de ser aprobado por el Ministerio de Obras Públicas, el proyecto de la nueva carretera de Campomanes-León por el Valle de Luna, realizado por el ingeniero señor Linares. Ello no impedirá una reparación a fondo de la actual carretera entre Campomanes y Arbas, en consideración a su alto interés en cuanto a deportes de invierno.

BURGOS
ACTUACION DEL ORFEON BURGALÉS. — El Orfeón Burgalés dio un brillante recital el pasado domingo en el Hospital de San Juan y Casa Refugio. El próximo día 6, festividad de la Epifanía del Señor, actuará en los

SALAMANCA
EL TORMES HELADO SIRVE DE PISTA DE JUEGOS INFANTILES. — Los intensos fríos de estos días han motivado que el Tormes, a su paso por esta capital, presente en algunos tramos una espesa capa de hielo. Los ni-

VENDO SOLARES
AVDA. JOSE ANTONIO (Salón): 270 m² y 500 m²
TENIENTE VELASCO: 500 m²
RIZARZUELA: 500 y 1.000 m²
GARDENAL CISNEROS: 3.000 m²
Directamente. Muy interesantes
Teléfonos 72 04 13 y 72 04 81

◆ Pantallas
◆ Empalmadoras
◆ Bobinas
◆ Mesas y focos de proyección

PROYECTORES -- CAMARAS -- ACCESORIOS
CINE FOTO FERNANDO
Barrio y Mier, 12.-Tl. 712490.-PALENCIA

LETRAS DE LUTO

En Valladolid, ha fallecido cristianamente, a los 66 años de edad, don Ezequiel González Ramos.
De natural sencillo y laborioso, el finado destacó por su hombría de bien y nobles sentimientos, que le granjearon generales aprecio.
Expresamos nuestro pésame a su afilida esposa doña Carmen Lesmes Lesmes; hermanos Lucía, Ángel, Claudio, María Presentación, Paulino, María Purificación, Constantino y Paulita; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.
— Se cumple el tercer aniversario de la muerte de don José Mañanes Páino, perito agrónomo que fue, ocurrida en Palencia.
Perdurará el recuerdo del finado en la memoria de los que le conocieron y supieron de su competencia y celo profesional, afable trato y caballerosidad personal, que le hicieron merecedor del afecto de cuantos le conocieron y trataron.
En esta triste fecha renovamos nuestra condolencia a su apenada esposa, hijos y demás familia.
— A los 76 años de edad, ha fallecido cristianamente, en Lantadilla, don Melchor Puebla Carretón, farmacéutico.
Proverbialmente fueron en el finado sus caballerosas dotes personales, competencia y dedicación profesional, piadosa conducta y afabilidad de trato, que le hicieron acreedor al aprecio general.
Hacemos presente nuestro sentimiento a su desconsolada esposa doña Catalina Urien Zarzosa; hijos María Alicia, María del Pilar (religiosa), Elena, Fernando y Aurora (religiosa); hijos políticos, hermanos políticos, sobrinos y otros familiares.
— Se cumple el primer aniversario.

EL SEÑOR
Don Melchor Puebla Carretón
Farmacéutico
Falleció en Lantadilla el día 31 de diciembre de 1970
A los 76 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos
— D. E. P. —
Su desconsolada esposa doña Catalina Urien Zarzosa; hijos María Alicia, María del Pilar (religiosa), Elena, Fernando y Aurora (religiosa); hijos políticos José María Salán, José Gallego y Arcadia Escudero; nietos, hermanos políticos María y Salvador Urien y Aurora Carranza; sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma
El funeral fuvo lugar, el día 31, a las cuatro de la tarde en la Parroquia de Lantadilla.

na del Certamen la encantadora niña Teresita Vecino, hija de nuestro señor delegado de Información y Turismo. Queremos en ella hacer expresivo nuestro agradecimiento a la gran ayuda que ese Ministerio nos ha prestado y la amabilidad con que en todo momento se han interesado todos sus miembros por nosotros y nuestras cosas. Acompañando a Teresita actuarán de damas de honor las niñas alarenses, María Inés Cuesta, María José Rodríguez y Beatriz Pérez Elias, junto a la reina, hija, harán grande la fiesta que se presenta llena de interés.

LIA 5 DE ENERO: GRAN FESTIVAL DEL VILLANCICO. — Para el día 5 de enero, noche de Reyes, se prepara un acontecimiento que tendrá como escenario el local Sanz-Gil, siempre tan amablemente cedido para estos menesteres. Se trata de un magno festival del Villancico español en el que intervendrán gran número de cantantes solistas, grupos, trios, etc., infantiles, que tan grato recuerdo dejaron en la Sembrada de la Juventud. Dentro del acto llegará la gran caravana de los Reyes Magos, cabalgata organizada por la juventud, quienes repartirán obsequios a todos los niños asistentes al acto. Al final adornará al Niño Dios en un nacimiento viviente que se instalará en el propio escenario del cine. Los niños y mayores están de

horabuena por este espectáculo que en favor de todos y en beneficio de la campaña de Navidad se prepara.
DIA 4 DE ENERO: TEATRO. — El Grupo Amaya de Teatro, dirigido por la sabia mano de don Vicente Fernández, con la colaboración de la señorita Espe Sanz, gran propulsora de estas representaciones, pondrá en escena la obra titulada, «Don Armando Gresca».

La Navidad así se ha convertido en un momento auténticamente alegre para cuantos vivimos dentro de esta villa siempre inquieta y atenta a todo nuevo enfoque con marchamo de amistad.
LA NIEVE INVITADA DE HONOR. — Terminamos esta crónica con el tema tan de moda por estas latitudes. Alar se ha vestido de boda. Todo es blanco dentro de nuestras calles. La nieve y el frío han hecho su acto de presencia y están representando muy bien su papel en este gran teatro del mundo. Desearnos que nada de esto sirva para hacernos agradables nuestras fiestas, y por eso aconsejamos prudencia a nuestros conductores. Si tenéis necesidad de viajar, procurad hacerlo de modo que podáis terminar el viaje, aunque sea un poco más tarde de lo que pretendáis. Desearnos entrada feliz en el año nuevo a todos los que viven su honrado trabajo por las carreteras.

ALFOMBRAS MOQUETAS
Visite nuestra exposición donde encontrará desde los estilos clásicos hasta los dibujos última novedad.
Gran surtido en moquetas con extenso colorido y en dibujos de plena actualidad.
Cortinas y tapicerías gran novedad. No compre sin antes visitarnos
TEJIDOS LOBATO Mayor 127.-Tel. 713324

MUDANZAS ARRIBAS
AUTOS-CAPITONE
20 - 30 - 40 - 50 - 60 m.
PLAZA MAYOR, 13. TELEFONO 222988
VALLADOLID

ANUNCIOS POR PALABRAS

Alquileres
ALQUILO locales nueva construcción. Situación inmejorable. Informar Sr. Bustos, Cordero, Estrada, 22 (frente Casa Socorro), Teléfono 14375.
ALQUILO oficina amueblada. Informar, Casado del Alisal, 15, primero, derecha.
SE ALQUILAN o se venden locales nueva construcción, céntricos, facilidades de pago. Tlfo. 720526.
SE ARRENDAN las ruinas con casa propia para ganadería de la yhuda de Antonio Martín, Herrera de Eizurza.
SE ALQUILA piso. Informes, Pintor Oliva, num. 1, segundo, izda.

Ganados y aves
OVEJAS, corderos, más leche, más carne, con piensos Corder, Estrada, 22 (frente Casa Socorro), Teléfono 14375.
VENDO ternera para suero. Los Tres Pasos, calle primera, número 23. Julio Pérez.
VENDO cerdos al destete. Calle Remedio Villarrobledo, num. 4. Palencia, Iquiza.
SE VENDEN cerdos al destete. Calle Navarra, 8. Palencia.
SE VENDEN 70 ovejas emparejadas con corderos de saca, en Villalón, Durantez.
VENDO cerdos destete. Huerta Allende al Hno. Julian Rojo.
FASFOR, vende 22 ovejas. Adolfo Marella.
SE VENDEN 4 novillas. Domiciano Villalba. Calzada de los Molinos.
POE sobrante, vendo mula. Numancia, 19 (Carrevilla).
SE VENDEN 70 ovejas, 30 con cría y las restantes abocadas a parir. Saturnino Martínez, Pozuelos del Rey.
VENDO 33 ovejas y una cabra pariendo. Villaherros, José Luis Rodríguez.
VENDO 75 ovejas abocadas a parir. Amado Franco. Páramo de Boedo.
VENDO vaca de carne y jato añojo 30 kilos. Vidal Eregón. Santillana.
VENDO 70 ovejas, 35 paridas y las demás pariendo. En Castriello de Villavega. Bernardina Abad.
VENDO chotos media ceba. Angel González. Frómista.

Maquinaria y Reparaciones
NEUMATICOS, correas de ventilador, correas trapezoidales. Navamuel, Casado del Alisal, E. Telfno 711937.
REMOLACHA. Sembradoras de precisión para semilla monogermen de dos a seis filas, marca «Monosem 102». Sembradoras normales marca «Titan». Almacenes Ortega y Ortiz de Zárate.

Compras
SE COMPRAN palomas. Saturnino García Vega de Villalobos (Zamora). Teléfono 8 ó en Dehesa de Villafraña (Palencia).

Fincas
PARTICULAR vende piso céntrico con calefacción, llave en mano. Informarse, Simón Nieto, 15, primero, izquierda.
VENDO casa planta baja en Guardo, calle Las Rozas, num. 7. Tratar con Amador Marín. Calle Anastasia Santamaría, 9, segundo, C. Palencia.

Servicios
TINCO, Oficina Técnica de Relaciones Públicas. Don Sancho, 16, segundo, Tlfo. 714040.
TINCO, aconseja, orienta, ayuda, consultamos previa petición de hora. Don Sancho, 16, Tlfo. 714040.
INVESTIGACION privada, informes prematrimoniales, laborales, comerciales, gestiones debitos, revision mercanciales. Tinco, Don Sancho, 16. Teléfono 714040.
PREPARAMOS el envío de sus cartas, felicitaciones, circulares, publicidad, etc. Confíenos sus trabajos administrativos. Tinco, Don Sancho, 16 Tlfo. 714040.

Trabajo
FONTANERO. Servicio rápido. Teléfono 713387. Palencia.
SE NECESITA oficial mecánico electricista de automóviles. Razón. Oficina Colocación, 1.052. Palencia. Tlfo. 720536.
OCASION: Vendo casita de tres piezas y patio, precio rebajado y libre, 50.000 pesetas. Aragón, Plaza Mayor.
PISO, se vende, exento contribución, sin gastos comunidad, calefacción individual. Paz, 1, cuarto, B.
VENDO o arriendo bien piso nueva construcción, todo exterior, calefacción central, ascensor, vertedero, cochera, etc., en Gran Avenida. Informes Alisal, 1.
SE VENDE solar de ochocientos metros colindante con Colegio Angélicas, Antonio Rodríguez, Zaira (Badajoz).

Vendos
FOTOS carnet, 10 minutos. Fernando Barrio y Mier, 12.
REPRODUCCION de planos. Fernando Barrio y Mier, 12.
FOTOCOPIAS en el acto. Fernando Barrio y Mier, 12.
SE VENDE una casa de planta baja, en Saldaña, calle del Esgueva, número 9 y una bicicleta seminueva.

Vehiculos
VENDO remolque para coche. Teléfono 713773 de 5 a 7.
VENDO camion Barreiros Super Azor. Razón. Rufino Martínez. Alfonso X E. Sabio, segunda travesía, tercero.

Artículos de regalo, en I. G. DIARIO-DIA

ATACA A LOS HOMBRES MAS QUE A LAS MUJERES

La apendicitis puede deberse a una vida demasiado cómoda

Dentro de mil años los niños nacieran sin apéndice

Por Roger CROSSINGHAM

Una vida demasiado cómoda puede ser causa de la apendicitis, dicen algunos médicos. Es una enfermedad que no hace distinción de personas ni de títulos, pero que ataca más a los hombres que a las mujeres...

En ocasiones, el dolor se hace sentir en el otro lado, y los síntomas normales parecen estar ausentes. A veces la apendicitis puede ser producida por neumonía o enfermedades renales.

Cuando el dolor es tan fuerte que hay que llamar al médico y se duda si es o no necesario operar, se debe seguir la máxima de que en la duda, debe intervenir.

La paratomía o perforación y exploración del estómago generalmente confirman el primer diagnóstico. Cuando, efectivamente, se ve que hay apendicitis el remedio es la operación, que suele ser sencilla, a menos que se presenten otras complicaciones.

Normalmente, es una operación que se realiza en un espacio muy corto de tiempo. Sin embargo, cuando el órgano no está en su posición normal, los cirujanos tienen que convertirse en verdaderos cazadores.

EXPLORADORES SIN APENDICE Las muertes a causa de la apendicitis suelen ser muy raras. Los médicos de los tiempos modernos aseguran que el porcentaje de muerte por motivo de una inflamación de apéndice podría desaparecer totalmente, si el posible enfermo acude al médico cuando experimenta un dolor de estómago fuerte y persistente durante varias horas.

En el calor de la selva tropical y en medio del frío glacial del Ártico se han llevado a cabo las más extrañas operaciones de apendicitis. Durante algunas expediciones a estos lugares cayeron enfermos varios de los componentes. En tales casos, necesario usar cuchillos, pedazos de vidrio, objetos muy afilados, etcétera. Actualmente, se exige que los futuros expedicionarios estén libres del apéndice.

Durante la segunda guerra mundial tuvo lugar a bordo de un submarino norteamericano una extraña operación de apéndice. Uno de los marineros, el cocinero, sintió fuertes dolores de estómago. Estaba prohibido hacer uso de la radio y por otra parte los médicos se encontraban a centenares de kilómetros. Varios miembros de la tripulación tomaron parte en la operación de su compañero. Unos prepararon el alcohol para esterilizar los instrumentos que se iban a utilizar; otros se cuidaron de las sulfamidias que usaron como agentes antisépticos y finalmente se le dio a beber un anestésico. Protegidos por máscaras, varios tripulantes hicieron la primera incisión. Localizaron el apéndice inflamado. Otros cortaron la hemorragia. Se localizó el punto de inflamación y tras extirparlo, curaron la herida con polvos antisépticos y le coagularon. Tres días más tarde el cocinero estaba perfectamente recuperado.

LA PRIMERA GUIA TURISTICA Hacia el año 1140 peregrina a Santiago, Aymeric Picaud, cuyos escritos figuran en el libro V del «Codex Calixtinus». Picaud viajó a Santiago, en realidad, como secretario del que sería después Calixto II. Señala y a él se refieren 50 países de origen para los peregrinos y apunta las aguas dulces y amargas de los ríos y fuentes, los albergues y monasterios, los sitios donde acechaban los ladrones, los lugares de caza y pesca, los ritos y canciones de cada jornada. Su último capítulo lo dedica a la calidad de la ciudad e iglesia de Santiago. Picaud habla también de «las cualidades de las tierras y gentes», y de «las jornadas del viaje apostólico». Su narración, muy utilizada posteriormente, constituye la primera guía turística del mundo.

Y en realidad, ninguna orientación para el peregrino podía ser superior. Las amenazas normanda y musulmana era constante, peligros, guerras y discordias entre señores feudales estaban a la orden del día. En la misma ciudad de Santiago, los molinos eran incandescentes hasta los mismos tiempos del arzobispo Juan II García Manrique, primero que supo atravesar al pueblo. En tiempos de García Manrique las obras de la Catedral dieron un buen tirón hacia lo alto y por ello se fabricó el botafumeiro, invento aplicado en un principio, con el fin de aromatizar la cargada atmósfera producida por miles de peregrinos en el interior del templo.

PERO no todas las operaciones de apéndice se llevan a cabo en condiciones tan difíciles ni en circunstancias tan dramáticas. En nuestros días el extraer el apéndice es un fino arte y constituye uno de los triunfos de la cirugía moderna.

Dentro de mil años no existirá la apendicitis. Muchos médicos aseguran que en el año 2970 ese pequeño órgano que es el apéndice, habrá desaparecido del cuerpo humano.

EUROPA PRESS

Año Santo Compostelano

Por Fermín CEBOLLA

(2)

Los códices provenzales cuentan cómo el Apóstol señaló con estrellas el camino al Carlomagno de la barba florida, cuando emprendió su peregrinación a Compostela. Pero los historiadores más críticos aseguran que Carlomagno no figura entre los peregrinos. Dicen también las fuentes provenzales que el emperador, como buen astrónomo, fue el primero en advertir que la Via Láctea—camino de leche—conducía al sepulcro de Santiago. Y es que la leyenda y la historia han ido siempre unidas al Camino de Santiago.

Se asegura que a partir del siglo XI a Santiago llegaba anualmente medio millón de peregrinos. La devoción al sepulcro del Apóstol se extendió por toda Europa como un símbolo de la unidad cristiana frente al peligro musulmán. La orden de Cluny estimuló siempre la Peregrinación, estableciendo monasterios y hospederías para los peregrinos a lo largo de toda la ruta. A partir del siglo XII fue la orden de Santiago, comisión de proteger a los romeros, la encargada de pacificar los caminos.

LA PRIMERA GUIA TURISTICA

Hacia el año 1140 peregrina a Santiago, Aymeric Picaud, cuyos escritos figuran en el libro V del «Codex Calixtinus». Picaud viajó a Santiago, en realidad, como secretario del que sería después Calixto II. Señala y a él se refieren 50 países de origen para los peregrinos y apunta las aguas dulces y amargas de los ríos y fuentes, los albergues y monasterios, los sitios donde acechaban los ladrones, los lugares de caza y pesca, los ritos y canciones de cada jornada. Su último capítulo lo dedica a la calidad de la ciudad e iglesia de Santiago. Picaud habla también de «las cualidades de las tierras y gentes», y de «las jornadas del viaje apostólico». Su narración, muy utilizada posteriormente, constituye la primera guía turística del mundo.

Y en realidad, ninguna orientación para el peregrino podía ser superior. Las amenazas normanda y musulmana era constante, peligros, guerras y discordias entre señores feudales estaban a la orden del día. En la misma ciudad de Santiago, los molinos eran incandescentes hasta los mismos tiempos del arzobispo Juan II García Manrique, primero que supo atravesar al pueblo. En tiempos de García Manrique las obras de la Catedral dieron un buen tirón hacia lo alto y por ello se fabricó el botafumeiro, invento aplicado en un principio, con el fin de aromatizar la cargada atmósfera producida por miles de peregrinos en el interior del templo.

Los caminos de SANTIAGO

Cuatro caminos nacían en Francia y cuatro caminos se cuentan en España

Aymeric Picaud, que viajó con Calixto II, escribió la primera guía turística del Camino para peregrinos



LOS CAMINOS DE SANTIAGO

Si todos los caminos llevan a Roma, hay cuatro fundamentales que llegaban a Santiago. Tres se unen en Puenle la Reina: son éstos, la ruta del Somport, la ruta de Roncesvalles y la Jacobea de Bayona a Burgos. Se cuenta además la ruta Jacobea de las Costas Cantábricas. Sobre esta última no hay noticias anteriores al siglo XIII. Partía de San Sebastián, por el monte Igeldo y seguía la calzada de Mendizorrosa hasta Orlo. A los peregrinos no se les cobraba el paso de la vía. Después hasta Guetaria, por donde pasó en el siglo XV el peregrino Mártir. Luego venía Zumaya, con su monasterio de Santa María, do-

nado por Sancho IV a Roncesvalles y con su hospital que acogió a San Francisco de Borja en 1551. Más adelante, Elorriaga, Iciar, el paso de Leizaola, por Sasotia y a entrar en Vizcaya por Guernica. En Bilbao el camino se bifurcaba hacia Burgos, por una parte y hacia Santander, por la otra. Hospitales de peregrinos los hubo en Santillana del Mar, San Vicente de la Barquera, Santoña, Ibañeta y Liendo y el de Pozoaya, el más antiguo, situado entre Campoo y Cabuérniga. Por Pesues se penetraba en Asturias, con escalas en Llanes, Ribadesella, Villavieiosa y otros. Dicen que desde Siero los peregrinos hacían un aparte hasta Oviedo, para venerar las reliquias de la Cámara Santa de la Catedral, y finalmente, ya por tierras gallegas de Mondoñedo, Villalba, Bahamonde y Balmonte, el camino de las costas cantábricas se unía con los últimos tramos de la ruta general jacobea.

Los peregrinos que bajaban desde París hasta Burdeos seguían la ruta Bayona-Burgos. Prácticamente seguían la ruta de la carretera general actual de Irún a Burgos, por Victoria, Miranda de Ebro y Briviesca. Parece ser que no tocaban en San Sebastián, sino que seguían directos por Hernani, Andoain y Villabona hasta Tolosa. Aún se conservan tramos empedrados del viejo camino en el puerto de San Adrián que la carretera atraviesa por un túnel. Desde lo alto, Vitoria se ofrecía como un descanso, con sus hospitales y monasterios. Bajando hasta la Rioja por Haro, se llegaba a Santo Domingo de la Calzada, con lo que se empalmaba con la ruta normal de Leizaola a Burgos. Pero desde Miranda muchos peregrinos se iban por el Pancobero.

Decía Dante en su «Vita Nuova» que «no se entiende por peregrino uno quien va hacia la casa de Santiago y vuelve». En esta idea y vuelta radican muchas de las bifurcaciones de los caminos jacobea. Los peregrinos se contaban las maravillas de la ruta y al regreso las visitaban.

Si en España había cuatro itinerarios, otros cuatro se trazaron en Francia. En ellos iniciaban su peregrinación todas las gentes del mundo. El primero desde Saint-Gilles a Montpellier, Toulouse y el Somport. El segundo desde Le Puy hasta Saint-Je-Puy de Coques y Saint Pierre de Moissac. El tercero desde Vézelay a Limoges y Périgueux y el principal, que nacía en París, pasaba por Tours,

Poitiers, Saintes y Bordeaux. Los tres últimos confluyen en el Roncesvalles, Roncesvalles y el Somport, nacimiento de las dos principales rutas hispanas, dan un total de 403 kilómetros de andadura desde Roncesvalles y de 984 desde Somport.

LA RUTA DEL SOMPORT

En el mismo puerto del Somport, en vecindad de la frontera, existió el antiguo Priorato y Hospital de Santa Cristina, del que hoy solo quedan algunos parecidos. Dicen que lo fundaron dos caballeros, movidos a piedad por las penalidades de los peregrinos en aquellas alturas, y que el lugar del hospital se lo indicó una pailona que llevaba una cruz en el pico.

Desde Santa Cristina se baja a Jaca, dejando atrás Camarero y Villanúa. Jaca tiene la catedral románica más antigua de España, edificada por Ramiro I en el siglo XI. Muy cercano se halla el castillo de Loarre, lugar en el que el arte románico agotó todos sus primores y abreviamentos.

Desde Jaca, se inicia el camino de Roncesvalles, la calzada de peregrinos, llegaba a Yesa y al monasterio de San Salvador de Leyre. A la salida de Yesa, todavía puede verse el viejo camino de peregrinos en un camino de herradura. Luego Sangüesa, y a la vez, dejando atrás Camarero y Villanúa. Jaca tiene la catedral románica más antigua de España, edificada por Ramiro I en el siglo XI. Muy cercano se halla el castillo de Loarre, lugar en el que el arte románico agotó todos sus primores y abreviamentos.

LA RUTA DE RONCESVALLES

El tramo de la ruta jacobea conocido por «Ruta de Roncesvalles» comienza en realidad en Valcarlos. Aquí se conserva todavía la Calzada Romana que unía Burdeos con Astorga. En Roncesvalles, sobre la cumbre de herradura, luego Sangüesa, y a la vez, dejando atrás Camarero y Villanúa. Jaca tiene la catedral románica más antigua de España, edificada por Ramiro I en el siglo XI. Muy cercano se halla el castillo de Loarre, lugar en el que el arte románico agotó todos sus primores y abreviamentos.

Según la «Guía de Peregrinos», a la salida de Pamplona el camino busca la Sierra del Perdón hasta Legar. Luego ya Obanos o Puenle la Reina, se separa solamente por dos kilómetros, donde se unían los peregrinos del Somport. En la confluencia de las dos rutas se halla el monumento al peregrino, cerca del famoso puente de seis arcos de medio punto.

A grandes saltos, el camino surcaba ya toda la geografía hispana: Estella, Najera, Burgos, Sahagún, León, Santa Catalina de Bureba, Villavieiosa, Miranda de Ebro y Briviesca. Parece ser que no tocaban en San Sebastián, sino que seguían directos por Hernani, Andoain y Villabona hasta Tolosa. Aún se conservan tramos empedrados del viejo camino en el puerto de San Adrián que la carretera atraviesa por un túnel.

Desde lo alto, Vitoria se ofrecía como un descanso, con sus hospitales y monasterios. Bajando hasta la Rioja por Haro, se llegaba a Santo Domingo de la Calzada, con lo que se empalmaba con la ruta normal de Leizaola a Burgos. Pero desde Miranda muchos peregrinos se iban por el Pancobero. Decía Dante en su «Vita Nuova» que «no se entiende por peregrino uno quien va hacia la casa de Santiago y vuelve». En esta idea y vuelta radican muchas de las bifurcaciones de los caminos jacobea. Los peregrinos se contaban las maravillas de la ruta y al regreso las visitaban.

Si en España había cuatro itinerarios, otros cuatro se trazaron en Francia. En ellos iniciaban su peregrinación todas las gentes del mundo. El primero desde Saint-Gilles a Montpellier, Toulouse y el Somport. El segundo desde Le Puy hasta Saint-Je-Puy de Coques y Saint Pierre de Moissac. El tercero desde Vézelay a Limoges y Périgueux y el principal, que nacía en París, pasaba por Tours,

(PYRESA)

CAFETERIA «alborán»

(RECIENTEMENTE INAUGURADA)

María Molina, núm. 10

Conservación de la Vivienda Ntra. Sra. del Prado

Hágase socio nuestro, para todos los desperfectos que se ocasionan en la vivienda: albañilería, electricidad, fontanería, etc.

Pase por nuestras oficinas: Avenida Valladolid, núm. 1.

Teléfono 720458

INFORMATODO 1971. Almanaque Mundial 175 ptas. AMA-Agenda 1971. 125 " AGENDA DEUSTO 1971. 475 " solicitelo en n./ Scc. de LIBRERIA I. G. DIARIO - DIA Mayor, 99- Tlf. 712006 GRAFICAS AGUADO Mayor, 98 - Tlf. 712117

TV. E. PROGRAMAS PARA EL DIA 1

PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL)

MATINAL.-10.45: Carta de ajuste: «Nochebuena» (Suite): R. Korsakow.-11.00: Apertura y presentación.-11.02: La fiesta del Señor. Un programa religioso que escribe y dirige el Revdo. Padre José Miguel Susaceta, santa misa, retransmisión desde los Estudios de Prado del Rey, de Madrid.-12.15: CONCIERTO DE AÑO NUEVO. Retransmisión en directo, desde el teatro de la Opera de Viena. Programa: Obertura de la ópera «Indigo», de Johann Strauss; Vals «Wiener Buerger», de Carl Michael Ziehrer; Polca francesa «Annepolka», de Johann Strauss (paire); Polca rápida «L'apprenti», de Josef Strauss; Polca francesa «Feuerfest», de Josef Strauss; Vals «Schichten aus dem Wienerwald», de Johann Strauss; Polca rápida «Ohne aufhalts», de Edouard Strauss; Nueva polca pizzicato, de Johann Strauss; Polca rápida «Jockey», de Josef Strauss; Zardas de «Ritter Pasman», de Johann Strauss; Polca rápida «Champagner-Polka», de Johann Strauss; Vals «Danubio Azul». Orquesta Filarmónica de Viena, dirigida por Willy Boskovsky. Ballet Folklorico de la Opera de Viena. Coreografía: D. Luca. Director: Hermann Lansko.-1.30: SALTO DEL ESQUÍ. Atracción en directo, desde Garmisch (Austria). Comentarios: Gómez Aróstegui.

SOBREMESA.-3.30: Buenas tardes: Mujeres. El automóvil, España a la fuerza: «Pintor y piloto». Imágenes de ayer. Economía: Veiarde. Finde semana.-5.00: ESPECIAL VACACIONES: «Marcus Webby, doctor en Medicina». Director: David Lowell Rich. Intérpretes: Robert Young, James Brodin, Anne Baxter y Susan Strasberg. Aventuras de Carlitos: «Carlitos se enamora». Con vosotros. Concursos y comentarios sobre el libro infantil: «Héroes de la Biblia», de Manuel Komroff. Dibujos animados. A cinco años vista. Hoy: «El escarpatasta». Noticia joven: Dedicado al intercambio de documentales patrocinado por la Unión Europea de Radiodifusión.-7.55: Por tierra, mar y aire. Información militar sobre temas nacionales e internacionales.

NOCHE.-8.25: Esta noche.-8.30: Novela: «La pequeña Dorris», de Carlos Dickens (capítulo V).-9.00: Telediarío.-9.30: España siglo XX. Hoy: «La otra España de 1910». 9.55: Estudio 1. Hoy: «Nosotros, ellos», y el día de. Autor: Carlos Llopis.-11.30: Veinticuatro horas.-11.50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (PROGRAMA EN UHF)

7.30: Carta de ajuste: Sinfonía «Jupiter». Mozart.-7.55: Presentación y avances.-8.00: Dibujos animados. Don Gato: «Alquiler de autos».-8.15: FESTIVAL SOBRE HIELO. Retransmisión en diferido, desde Inzell (Wiesbaden). Programa: Orquesta: Max Greger y sus estrellas. Banda de la Primera División de Montaña alemana Beauty Milton canta «Baby, it's cold outside» y «Went to wonderland». Helga Amper con «Dixieland-jodel». Grupos folklóricos. Patinadores: Renée Heitzer, Austria; Karin Froiner, Alemania; Derek James, USA; Donald Jackson, USA; Fierdsdorf-Matzdorf, Alemania; Janet Lynn, USA; Ondrej Nepela, Checoslovaquia; Haig Oumtjan, Inglaterra; Stabuek-Shelley, USA; Buck-Buck, Alemania; Lehmann-Wiesinger, Alemania; Basler-Rausch, Alemania. Ballet sobre hielo «Casa Carioca» de Garmisch-Partenkirchen. Juergen Feind en una pantomima de hockey sobre hielo y esquí. Günther Tivler, saltador sobre hielo. Herrmann Riederer, patinador bfo. Fútbol sobre hielo.-9.30: Telediarío 2.-10.00: Viaje sin pasaporte: «El Gran San Bernardo».-10.30: Estudio abierto. Programa en directo presentado por José María Inigo, en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones.-12.30: Despedida y cierre.

Programas para el día 2

PRIMERA CADENA (PROGRAMA NACIONAL)

MATINAL.-10.45: Carta de ajuste: Éxitos del 89.-11.00: Apertura y presentación.-11.02: Hoy también es fiesta. Incluye: Concurso: La representación intermúsica. Leyendas. El pájaro loco. Marionetas. El paco saturnino. Desde Barcelona, retransmisión de diversas actividades desarrolladas por niños en el Salón Internacional de la Infancia.

SOBREMESA.-2.00: Sobre la marcha: «En este país». «Contra reloj» y el espacio intermedio: «Club de Prensa», tertulia periodística sobre los temas informativos más importantes de la semana.-3.00: Noticias a las tres.-3.30: «El último café», de Alfonso Paso.-4.05: Cine para todos. Hoy: «Los cautivos». Intérpretes: Randolph Scott, Richard Boone, Henry Silva y Maureen O'Sullivan. Un excelente «western» de Bud Boetticher, sobre guion de Burt Kennedy.-5.40: Disneylandia.

TARDE.-6.25: Antena infantil. Una nueva y emocionante aventura de Valentina, Locomotora. El Capitán Taa y Tío Aguiles. Intérpretes: Mari Carmen Goñi, Paquito Casao, Félix Casas y Miguel Armario.-7.00: Tiempo libre. El genio de los dedos. El mundo sugerente de las formas. Posibilidades que la creación plástica ofrece en la ocupación del tiempo libre.-7.30: TVEO. Hoy: «El pozo prohibido», de la serie «Aventuras de Gulliver».-8.00: Cesta y puntos. Undécimo partido de los dieciséisavos de final. Hoy completa los equipos: Colegio Masenillo «Cristo Rey», de La Coruña. Colegio «Santiago Apóstol», de Albacete.

NOCHE.-9.00: Telediarío.-9.30: Mirada al mundo. Unos minutos documentales presentados por grandes firmas.-10.00: Musical.-11.30: Veinticuatro horas.-11.50: Centro Médico. Otro interesante episodio de esta serie.-60.45: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (PROGRAMA EN UHF)

8.00: Carta de ajuste: Canta Karina.-8.25: Presentación y avances.-8.30: Dibujos animados. El incoloro submarino. «El fantasma de los mares».-9.00: VIVIR ES LO QUE IMPORTA. Un programa de humor que dirige Miguel Luch y en el que colaboran, entre otros, Forges, los hermanos Summers, P. García y Gordillo.-9.30: Telediarío 2.-10.00: Antología. Hoy: «La espada de Villos». Director: Fred Zinemann. Intérpretes: Errol Flynn, Pamela Duncan e Hillary Brooke.-10.30: Documental.-11.00: Sospecha. Hoy: «Llama urgente», de Maisie Mosco. Realización: Sergio Schaff. Interviencen: Fernando Cebrán, Julieta Serrano, Ramon Durán, Víctor Petit, Paquita Ferrándiz y Enrique Navarro.-12.00: Grandes intérpretes. Hoy: Narciso Yepes.-12.30: Despedida y cierre.

RINCON AMENO

Humor norteamericano



En Hollywood, donde luchan por mantener el imperio de la fabricación de películas, una artista de categoría, viuda ella dos veces y otras tantas divorciada, se apunta a celebrar una nueva unión. El pastor que oficia está un tanto nervioso por el revuelo de figuras y pasa y repasa las hojas del libro de rigor sin encontrar los textos señalados para estas circunstancias. En vista de ello, la veterana artista le apunta a celebrarlo. —Página 82, versículo 14.

SACUDIDA

Don Poli, hombre de mediana edad, ha ido a la consulta médica. No se encuentra bien y se somete al examen de rigor, bueno a eso que le llaman chequeo. Una vez auscultado a conciencia, el galeno extiende una receta. Y don Poli se cree en el caso de advertirle: —Doctor, supongo que será alguna cosa para recuperarme, tengo necesidad de algo que me sacuda bien, cualquier cosa que me ponga en forma. ¿Es para eso lo que ahora me receta? —No —responde el hombre de ciencia—. La sacudida la recibirá usted con mi nota de honorarios.